市民会議所を目指して！

上尾商工会議所は地域の皆様に役立つ情報の提供と事業活動に取り組んでいます。

apio あぴお

6 Jun.14

上尾商工会議所情報紙
〔13万部発行〕
2014年６月１日発行　Vol.134

配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは（株）埼玉ロジスティックス（TEL.726-9240）までご連絡ください。

発行所：上尾商工会議所
〒362-8703　埼玉県上尾市二ツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp　E-mail:inf@ageocci.or.jp

ここに人あり

Apio presents ; It's a wonderful life!

フリースタイルスキー
スロープスタイル競技選手

岡 令子さん

4年後の平昌（ピョンチャン）へ。夢に向かって飛べ！

▲負傷を押して出場した2013年W杯アメリカ・コッパーマウンテンで、優勝したケリー・ハーマン選手(2012/13W杯総合優勝・アメリカ代表)と健闘を讃え合った＜競技・近影写真は岡さん提供＞

▲ＳＳのスキー板は、後ろ向きでも滑れる特別仕様(ツインチップスキー)。「苦手なスイッチ(後ろ向き滑走）を完ぺきに身に付けて、技の難度もアップさせたい！」と岡選手

▲1回転半(540度回転)して、右手で逆側のスキー板をつかむ大技「540(ファイブフォーティ)ミュートグラブ」を決めた岡選手。アクロバティックなエア演技がスロープスタイル(ＳＳ)の魅力! ＜岐阜ダイナランドスキー場にて＞

スロープスタイル（ＳＳ）は、今年２月のソチ五輪で新たに正式採用されたフリースタイルスキーの競技種目。コース内には、レールなどの障害物（ジブ）やジャンプ台（キッカー）が設けられ、技（トリック）の難易度・着地の美しさ・独創性が採点の基準。エアの演技は恐怖心との戦いでもある。

「25メートル超のビッグエアから着地すると、コンクリートに落下したような、ものすごい衝撃を受けるんですよ」と岡選手。長年、アルペンスキーで鍛え抜かれた岡選手の膝も悲鳴を上げた。ソチに行きたい一心で、無理して国際大会を連戦した結果、昨年３月15日に前十字じん帯（ＡＣＬ）を損傷。その傷は未だ完全に癒えていない。

「誕生日に起きたアクシデントですから、さすがに落ち込みました。ソチへの切符も逃し、競技生活からの引退も考えたんですよ」。そんな岡選手を発奮させたのが、同じ埼玉県出身（鴻巣市）で同い年の原麻衣子選手の存在。ＡＣＬ断裂で引退し、再建手術を経て復活宣言した原選手の「私、次の平昌（ピョンチャン）に行くから！」のひと言が、消えかかった夢を再び燃え立たせた。

「正直、課題は山ほどあります。あと４年、モチベーションを維持し続けることができるか、それすら不安です。でも、オリンピック出場は、２年前に亡くなった父との約束でもありますから……。今年１年は“ケガをしない身体づくり”に徹底し、エア練習にも集中して新技を創り上げたい」。小さな身体で、自分の力だけで世界に挑戦してきた岡選手。夢の実現に向けて飛翔せよ！

▲今年のゴールデンウィークは、久しぶりのオフタイムを京都で過ごしたとか。危険と背中合わせのスキー競技に挑む選手とは思えない、穏やかで愛らしい表情が印象的

■おか・れいこ／1983年3月15日生まれ・上尾市出身。三重県桑名市在住。双葉台幼稚園・上尾市立今泉小学校・上尾市立大谷中学校卒業。2001年、私立細田学園高等学校普通科卒業。2005年、東京女子体育大学体育学部・体育学科卒業。父の手ほどきで、幼い頃からスキーを始め、中学2年生のときにスキー競技（アルペン・スラローム）と出会う。高校ではスキー部に所属し、恩師・斎藤俊浩氏指導のもと、競技選手としての才能を開花。学生時代は、埼玉県代表としてインターハイ、インカレ、国体に出場。大学卒業後、約2年間、アパレル関連の会社に勤めたが、スキーへの思いは断ち切れず、新たに出会ったフリースタイルスキーの魅力にひかれ、スロープスタイル（SS）競技選手として活動を再開。国内はもとより国際大会で活躍する日本トップクラスのSS競技選手として活躍している。6年前から三重県桑名市に活動拠点を構え、岐阜県スキー連盟「岐阜フリースタイル」に所属。Facebookで情報発信中！

★おもな戦績／2010年、レッドブル・タッグエア(新潟・苗場)優勝。2011年、白馬さのさかオープン・ビッグエア(長野)優勝、尾瀬戸倉ビッグエア(群馬・片品)優勝、かぐらスタイルジャム(新潟・湯沢)優勝。2013年、白馬さのさかビッグエア大会優勝、W杯（アメリカ・コッパーマウンテン）10位（日本人選手最高位）、世界選手権（WSC／ノルウェー・ボス）13位。2014年ソチ冬季五輪代表の最終候補に残るも、膝の故障が快復せず出場を断念。

保険の無料相談実施中!!

ほけんの窓口

ママに優しい"授乳室"、"キッズスペース"もあり、安心してゆっくりとご相談できます。

保険相談・見直しを中立的にアドバイス！

土・日・祝日も営業中！

駅から近いので便利です！

すべての方に、最適な保険を
ほけんの窓口 上尾店
TEL.048-779-5120
〒362-0036 上尾市宮本町 4-2 ベルーナ本社ビル 1F

■営業時間 10:00～19:00　駐車場有り
■アクセス 上尾駅東口より徒歩1分ベルーナビル1F

募集代理店　（株）アドバンス

会員会議所　産業会議所　市民会議所　環境会議所

平成25年度

活力と魅力あふれる地域社会実現に向け、幅広い事業を展開しました

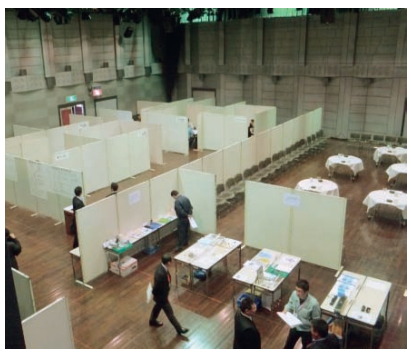
上尾商工会議所は地域総合経済団体として、地域商工業の総合的な改善発展、社会一般の福祉増進に資することを目的に幅広い活動を展開しています。商工会議所の活動には、地域の皆さんと企業が一緒に力を合わせて、街を住み良く魅力あることころしようという願いが込められています。ここで平成25年度に実施した主な事業を紹介します。

意見・要望活動

活力ある地域経済の実現、快適な街づくりに向けて商工会業者の世論を反映した政策・提言活動は商工会議所の重要な使命の一つです。

昨年度は、「平成26年度税制改正に関する意見(重点事項)並びに、消費税の負数税率導入に反対する意見要望」、「上尾道路建設促進に関する要望」(国土交通大臣・関東地方整備局宛)、「ものづくり生産性維持に対する支援について」をはじめ、全９件の意見・要望活動を行いました。

産業振興事業



産業を活性化し魅力ある地域社会を実現するため、部会・委員会を中心に様々な商工業振興事業を実施しています。

工業関係では、11月に上尾の工業系会員の他に、桶川・伊奈・北本地域の工業系会員を対象とした広域による地域別取引商談会(写真右上)を実施しました。また、工業団体の支援をはじめ経営革新計画承認取得支援、あげお工業フェア、彩の国ビジネスアリーナへの出展等に取り組みました。

また、上尾駅を中心に“食”と“スポーツ”をテーマとし、中心市街地活性化に繋げる目的のイベント『AGEOまちフェス』を開催し、大盛況のうちに終了しました。

そして、市民参加による第16回アイデアグランプリ INあげおには89点の応募があり、工業フェア会場で展示・投票を行いました。

商業関係では、商店街活動支援、各店舗の専門性を活かした知識や技能を来店者に教える上尾まちゼミ、サンクスフェスタや地域コミュニティビジネスモデル推進事業などに取り組み、地域発展につながりました。

相談事業

商工会議所内に設置している中小企業相談所は、国の中小企業施策の一つである“経営改善普及事業”を推進し、小規模事業者等の円滑な企業経営のお手伝いをしています。相談所では、県の資格認定を受けた経営指導員を中心に窓口や直接各事業所を訪問して経営に関する相談に応じ、弁護士・税理士・社会保険労務士など専門家による相談も行っています。25年度の経営指導員等による相談数は下表の通りとなっています。

また、国・県の制度融資の取り扱いは、斡旋件数413件、斡旋金額36億9,346万円となりました。

	経営革新	経営一般	情報化	金融	税務	労務	取引	環境対策	創業	その他	合計
巡回指導	81	848	3	183	63	224	13	1	4	85	1,505
窓口指導	45	243	5	561	726	312	33	2	17	91	2,035

セミナー・研修会

経営者や社員教育に資するためのセミナー、視察研修会等をタイムリーなテーマで随時開催しています。昨年度においても、経営革新計画承認取得に向けての経営革新セミナーを開催し、受講企業の中から５社が承認取得しました。昨年４月から今年の２月にかけて、次代を担う人材育成を目的とした聚正義塾の第８期を開催し、23名の受講で全11回の講座により研鑽を重ねました。

また、消費増税に伴い業種別での消費税転嫁対策や、企業の着実な成長を図るための労務に関する説明会をはじめ、経営安定セミナー、商業講演会、ものづくり創造セミナー、事業承継サロン、そして理・美容業などの業種別組合と連携による技術講習会も積極的に開催しました。

講習会の開催総数は56回、受講者1,517名、税務などの個別相談会の開催は97回、相談者は926名となりました。

また、視察研修会も先進事例の視察や海外事業視察研修会(ベトナム・ハノイ)等活発に実施しました。

冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)
アルファクラブ武蔵野株式会社
葬祭部
さがみ典礼　上尾支社　上尾市上274-1

生前葬談・もしもの時はお電話ください
お客様のお近くのさがみ典礼は
0120-81-3310 (ハイ さがみてんれい)

ネットで検索 あるふぁくらぶ 検索
ホームページはこちら…http://www.alphaclub.co.jp

Mobile site 携帯サイト
さがみ典礼の携帯サイトからも最新情報をご確認いただけます。
携帯URL http://www.alphaclub.co.jp/funeral/mobile

検定試験

人材は企業の財産です。経済環境の変化に対応できる人材の育成と、技術・技能の振興普及のために日本商工会議所・東京商工会議所の各種検定試験を実施しています。

資格が年々注目されている中、企業の発展やあなたのスキルアップにご活用ください。昨年度の主な検定試験の実施状況は次の通りです。

科　目	受験者数	科　目	受験者数
珠算(年３回)	945	福祉住環境コーディネーター(年2回)	203
暗算(年３回)	492	カラーコーディネーター(年2回)	50
簿記(年３回)	1,102	環境社会(エコ検定)（年2回）	103
		ビジネス実務法務(年2回)	158

労務・福利厚生事業

企業の“もしも”に備えるために、団体のスケールメリットを生かした割引料金で大きな保障と安心を実現した各種共済制度を取り扱っています。労働保険では、労働保険事務組合上尾商工会議所として管内326件(事業所)の事務委託を受けています。

また、会員事業所の従業員の福利厚生充実に資するため、生活習慣病検診(69事業所200名受診)、労働安全衛生法施行規則に基づく健康診断(111事業所474名受診)、永年勤続優良従業員表彰式(24事業所53名)を行いました。

企業等ＯＢ人材マッチング事業

経営課題を抱える中小企業と、退職後も自らの経験・知識などを活かしたいという意欲を持った新現役(企業OB)とのマッチングを支援するものです。

昨年度は、支援成立３５件、支援者数４０名の成果を挙げました。

また、中小企業新事業活動促進法に伴う経営革新計画承認取得のサポートの一環として、会員企業42社を訪問し支援ニーズと希望企業の発掘を実施しました。

消費増税に伴う「消費税転嫁対策窓口相談等事業」においては、経営指導員と共に会員企業107社を対象に訪問ヒアリング調査を実施し、消費税率引上げ後の影響等について調査を実施し、調査結果を広報紙に掲載してその内容を広く周知しました。

環境対策事業

環境対策面では、あげお古紙リサイクル協議会を運営して事業系古紙のリサイクルを目的として新聞、雑誌、段ボール、模造、機密書類の5種類の分別共同回収を定期的に実施しています。市内1か所に設置した回収ステーションと会員事業所24社１団体を巡回して年間約89ｔ(うち機密書類は24ｔ)の古紙を回収し、再生資源化に貢献しました。

一昨年前より実施している廃インクカートリッジ共同回収は、3,770点を回収し県立上尾特別支援学校 PTAへ寄贈しベルマークとして活用されました。

支部活動

地域に密着した活動や地域内の情報交換を図るため、商工会議所では市内に10の支部(上尾、大石、原市、大谷、平方、大石南、上尾西中央、上尾中央、上尾東、新上平)を設けて特色のある活動をしています。

企業経営のみならず、普通救命講習などの生活に密着した研修事業をはじめ、日帰りバス旅行やボウリング大会などの親睦事業を行うなど各支部独自の事業を展開し、支部会員間の交流と地域コミュニティの再生にも繋げています。

この他にも、情報発信基地としての役割を果たすため、本紙“あぴお”の発刊による広報・情報提供活動に取り組みました。

また、中小企業景況調査や全国LOBO調査(全産業対象早期観測)などの各種調査事業、輸出貨物の原産国を証明する原産地証明などの認証・証明書発給事業など幅広い事業に取り組みました。

商工会議所をご活用ください！

上尾市内で事業活動をされている方は、ぜひ商工会議所にご入会いただき、商工会議所の事業・会員サービスを利用して自社の事業発展にご活用ください。

■上尾商工会議所の概要　～約2450社の会員で組織～

商工会議所は「商工会議所法」により組織し運営され、地域商工業の振興発展に努めると共に、商工業者の世論を代表する地域総合経済団体です。

上尾商工会議所の会員数…2458社(平成26年4月30日現在)

※大企業から個人商店まであらゆる規模の事業所(ほとんどが中小企業)、また商業・工業・建設業・観光飲食業・サービス業などあらゆる業種の事業所にご加入いただいております。

■商工会議所に入会するには…

上尾市内で営業している商工業者であれば、法人・団体・個人事業主、規模・業種を問わずご入会いただけます。※地区外でも特別会員としてご入会いただけます。

年会費：個人(個人事業主)　12,000円～
　　法人・団体　　16,800円～

＜入会についての問合せ＞
上尾市二ツ宮750　上尾商工会議所
ＴＥＬ.048-773-3111　HP：http://ageocci.or.jp
※資料を希望される方はお送りしますのでご連絡ください。

上尾市・伊奈町の皆様へ

上尾伊奈斎場つつじ苑

桶川市の皆様へ

県央みずほ斎場での

ご葬儀も、安心のさがみ典礼にお任せ下さい!!

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑・県央みずほ斎場」登録葬儀社

式場使用料 ¥50,000をさがみ典礼がご負担いたします。

※「お火葬式」(ご遺族様数名での施行及び料理、返礼品等のご注文のない式)での施行利用につきましては対象外となります。　※1施行につき費用負担は5万円を限度額とさせていただきます。

■国民健康保険加入者の市町村別補助金一覧表

上尾市/ 桶川市/ 蓮田市/鴻巣市 /北本市/ 伊奈町
一律 50,000円

サービス満足 葬儀新時代宣言® 料金明確 施設充実 さがみ典礼3つの宣言

いつでもどこでも 365日24時間 おまかせください

ご葬儀前相談無料見積り さがみ典礼オリジナル 安心システム におまかせください。

上尾伊奈斎場つつじ苑

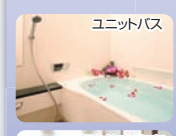
第１式場	1室(060席)	60,000円
第２式場	1室(080席)	75,000円
第３式場	1室(150席)	105,000円

県央みずほ斎場

第１式場	1室(120席)	105,000円
第２式場	1室(080席)	84,000円

アルファクラブグループ
さがみ典礼
上尾葬斎センター

時間にとらわれない
本当のお別れができる
上尾葬斎センターでは
故人様を大切にご安置させて頂く安置室や
ご宿泊が可能な控え室の完備
大型駐車場など様々な施設を
完備しております。
ご会葬は、ご安心しておこし下さい。


ユニットバス

親族控室(和室)

親族控室(洋室)

上尾葬斎センター　外観

行ってきました 富津海岸潮干狩り場（千葉県）

上尾商工会議所原市支部 支部長 渋谷益男（㈲信濃路 代表取締役）

上尾商工会議所原市支部では、ゴールデンウィーク中の4月29日㈫毎年恒例となる会員親睦事業「潮干狩り」に千葉県富津海岸潮干狩り場に行ってきました。当日は、会員事業所の従業員の方やご家族の方など総勢113名、バス3台で参加してきました。昨年11月より支部長を仰せつかり、支部長として、初めて企画した潮干狩りです。

▲家族連れや団体で大賑わい

当日の天気予報は前々から雨の予報でしたが、雨も降らず、曇天ではありましたが、絶好の潮干狩り日和となりました。富津海岸潮干狩り場は、貨物船衝突事故の重油流出の影響を受け、安全確認の為、一次閉鎖をしていましたが、4月12日に再開し、ゴールデンウィーク中ということもあり、多くの家族連れや子供たちで大いに賑わっていました。

さて、到着後、さっそく着替え、潮干狩りの必須アイテム熊手を手に、たくさん獲る意気込みで潮干狩りに向かいました。出入口付近には、あさりでパンパンになった網袋をもった方でごったがえしており、期待マックスです。

大潮ということで、かなり沖の方まで、潮が引いており、熊手で砂を軽くほっただけでも、あさりがごろごろと獲れ、昨年の2倍以上の収穫になりました。

今年は大漁！パンパンの網袋をさげて皆さんニコニコでした。中学生以上の大人は網袋いっぱい（2kg）まで入場料のみで持ち帰ることができます。2kg以上は超過1kgにつき800円かかるのですが、超過6,000円の方もおり、今年の大漁の様子が伺えます。

ちなみにあさりは数時間砂出しをしたら水で良く洗いそのまま冷凍して、使う時に凍ったまま投入すれば良いのでとっても便利。なにより美味しいさそのままです。富津海岸潮干狩り場は９月１１日まで開場しています。

潮干狩り終了後、となりの公園で役員からの挨拶と弁当を食べ親睦を深めました。今回とれたあさりを味噌汁、酒蒸し、バター焼きにしよう等家族同士会話が弾んでいるのが印象的でした。

帰りは海産物土産物店、アクアライン海ほたるに立ち寄り、原市に戻ってきました。当日はけがや事故もなく無事に終了することができ、ほっとしました。大量のあさりを手に笑顔で家路に帰る参加者を見て、来年も実施できればと感じた一日でした。商工会議所事業ではありませんが、原市では、地元のイベントとして、どんぐり山（原山）ミュージックフェスティバル（6/1）や原市地区花火大会（8/1）等、実施を予定しています。ぜひ、足をお運びください。

舘林先生の健康メモ

上尾中央総合病院
放射線技術科
放射線技師　舘林 正樹

チーム医療および地域病診連携の一翼を担う画像診断

放射線技術科では、Ｘ線撮影、乳房撮影（マンモグラフィ検診）、骨塩定量測定（骨密度測定）、血管造影検査、ＭＲＩ（磁気共鳴画像）・ＣＴ（コンピュータ断層撮影）・ＲＩ（核医学検査）等の診断および放射線治療業務にあたっています。医師の指示・要望に応えて、医療用画像診断機器を駆使して目的に合った検査を行ない、正確かつ精密な画像を作成して情報提供するのが、私たち放射線技師の役割です。

一般的なＸ線撮影は集団検診等でほとんどの人が体験されていると思いますが、ＣＴやＭＲＩなど最新機器で初めて検査を受けるときは、思わず緊張してしまうこともあるでしょう。患者さま自分自身のための検査ですから、自然体で、リラックスして受けてください。分からないこと、不安に感じることがあれば、担当する放射線技師になんでもお声かけください。無理に我慢する必要はありませんし、ほかの検査で代用できる場合もあります。

最新機器が導入され、検査の精度も診断の質も向上しました。患者さまへの負担も軽減され、検査時間も短縮化されています。今回の「すこやか教室」では、救急医療の分野で主体となるＸ線撮影、ＣＴ・ＭＲＩ等について、実際の検査画像をもとに、どういう情報を引き出していくのかを解説します。３Ｄ画像など、どんどん進歩する画像診断について、興味関心をもっていただける機会になればと願っています。

6月の「すこやか教室」

- ●日時：6月21日㈯　午後3時～ 4時
- ●場所：上尾中央総合病院　Ｆ館４階　講義室
- ●内容：「救急医療における放射線検査と画像診断」
- ●講師：放射線技術科 放射線技師　舘林正樹
- ●問合せ先：総務課　TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

振り込め詐欺被害多発！

☆振り込め詐欺には4種類の手口があります、注意しましょう。

❶オレオレ詐欺～　家族や銀行員・警察官等を装ってお金やカードを要求。

❷架空請求詐欺～　架空の団体・企業等を装って覚えの無い請求をする。

❸融資保証金詐欺～　ウソの投資や融資を持ちかけ保証金等を騙し取る。

❹ 還付金等詐欺～　還付金があるとウソの電話でATM操作をさせ騙し取る。

《一人ひとりが防犯意識を高め、被害に遭わないよう注意しましょう》

上尾警察署・上尾地方防犯協会

断熱ガラスと断熱フィルム
結露防止　高断熱　飛散防止　低コスト
日差しが眩しい
エアコンの効きをよくしたい
紫外線が気になる…
ガラス交換・フィルム施工
お気軽にご相談下さい♪
㈱野本ガラス
http://glassnomoto.com/
見積無料
048-771-6165

受賞
環境大臣賞受賞
愛・地球賞受賞
モデルルームいつでも見学できます
特許工法
GEO POWER SYSTEM
地熱の家
埼玉体感ハウス
地球温暖化防止　CO2削減住宅
地熱利用注文住宅の企画・設計・施工　上尾市日の出 3-3-20
㈱ムサシノ建設 048-772-7123
http://www.ii-ie.net/~musasino/

激安!!パソコン教室
月々3,000(税抜)円習い放題!!
基礎～MOS資格対策
50名様限定!! 小学生～高校生向け
特別プライス 83%OFF
お得な無料キャンペーン実施中!!
あびお持参の方限定
初回月謝無料!!
※コース料金別途有
初心者大歓迎!!　毎日通ってもOK!!　受講回数無制限!!
パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。ビデオ学習は一切行っておらず少人数制なので、インストラクターが一人一人丁寧にお教えします!分からない所は繰り返し学べます。
エーコレクト
パソコンスクール
上尾教室048-780-2776
上尾市柏座2-2-20 藤栄ビル1-A
上尾駅西口徒歩5分　日・祝定休
営業時間：10:30～20:00
お気軽にお電話下さい!
無料体験 ▶▶予約受付中!

スーパーポスティング
おかげさまで月間配付実績600万部達成!
定期ポスティング 3.5円（折り別30銭）
一緒に配ればさらにお得 同時ポスティング 2.8円（一度に3枚までしか配りません 一業者一社制）
こんな時代だからこそ より安く!より確実に!より早く! を実現しました
2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。
私たちは決して捨てません!!
ポスティングスタッフ募集!!
空いた時間を有効利用
資格：25～60歳位迄のまじめな男女
給与：出来高制（委細面談）
勤務：①契約社員　②請負（稼動日数は自由に選べます）
※誰でも出来る簡単な作業です
※中高年・主婦の方、大歓迎です
総合広告代理店／お気軽にお問い合せ下さい
SLS（株）埼玉ロジスティックス
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328
TEL 048-726-9240
FAX 048-726-9241

認定補聴器専門店 ルック マツエ
補聴器 大好評
試しませんか？
補聴器のレンタル等
補聴器をお気軽に、ご利用できるプランがあります。
もれなく、冊子「きこえと補聴器のＱ＆Ａ」をプレゼントします。お気軽にご相談ください。
認定補聴器専門店とは、(公財)テクノエイド協会による資格審査に合格した補聴器販売店のことです。
認定補聴器技能者が常勤し、補聴器適合調整などに必要な施設設備が整備され、医療機関と連携し適切に業務を行っているかが認定要件となっています。
LOOK 補聴器 マツエ
ショッピングセンター　りそな銀行　セブンイレブン　タワーマンション　みずほ銀行　西口大駐車場　モンシェリー通り　2号館　1号館　マクドナルド　上尾駅　桶川方面　大宮方面　キンカ堂跡地　ショッピングプラザ
お車でお越しの際は、西口大駐車場をご利用ください。
上尾駅西口徒歩３分　モンシェリー通り
営業時間　9:30～19:30（木曜日休み）
TEL:048-776-2809 FAX:048-776-2839

教えて！プロの味

カブとキュウリの肉味噌添え

日本料理よしの　店主・板長　黒須 実千彦さん

いろいろな料理に肉味噌が大活躍！

梅雨時から夏本番に向けて、疲れやすく、体調も鈍りがちな季節。ピリッとアクセントの利いた肉味噌は、素材の旨みを引き立て、食欲をそそります。いろいろな料理に使える万能調味料として、ぜひお試しください！

◀生野菜に肉味噌を添えるだけで、洒落た前菜に。旬のウドや新ショウガにもよく合います！

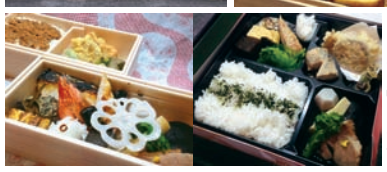
■材料(目安)

豚ひき肉600g、ショウガ(みじん切り)大さじ２、ニンニク(同)大さじ２、味噌700g、砂糖250g、豆板醤小さじ１、塩小さじ1/2弱、水600cc(３カップ)、バルサミコ酢大さじ１＋1/2(1.5杯)

■作り方

1. フライパンを熱し、ひき肉をほぐしながら炒め、ショウガ、ニンニクを加えて全体を和えながら炒める。
2. 鍋に①を移し、分量の味噌、砂糖、豆板醤、塩を加えて弱火にかけ、焦げないように木ベラなどで鍋底をあたりながら、全体をよく混ぜ合わせる。
3. 水を3回に分けて加えながら混ぜて、あめ色になるまで煮詰める(30～40分)。
4. 適度な柔らかさになったら、仕上げにバルサミコ酢を加え、風味付けする。
5. カブやキュウリなど、新鮮な生野菜を食べやすい大きさにカットして、④の肉味噌を付けて召し上がれ！

※味噌は田舎味噌など、普段ご家庭で使っているもので。鍋で水を加えながら煮詰めるときは、はねて火傷をしないようにご注意を！
※辛さはお好みで、豆板醤の量を加減してください。密閉容器に入れて冷蔵庫で保存すれば日持ちします。ナスなどの炒め物や田楽に。ゆでたてのうどんに添えて“じゃじゃ麺風”に。焼きおにぎりに塗ってもいけますよ！



■よしの謹製「おせち」(上)と「仕出し弁当」の一例

●取材協力／日本料理よしの
上尾市瓦葺1157-2（原市団地交差点近く）
TEL.048-721-0239
http://nihonryouriyoshino.web.fc2.com

リニューアルオープンから９年目、来年は10周年を迎えます。四季折々の食材をふんだんに用いた本格派の日本料理が身近に味わえる、地元イチ押しのお店　★ランチタイムには、「週替わりランチ」860円～ほか、お得なセットメニューを提供！★夜は、旬の味覚を吟味した「板長おまかせ三品」2160円・「板長おまかせ五品」3240円がおすすめです！★カウンター６席・テーブル10席（３卓）のほか、お座敷の個室（５～10名様）が２部屋あり、宴会など最大24名様まで利用可能！ お子様向けメニューもあり、家族でゆっくり食事が楽しめます　★冠婚葬祭や勉強会・会議用に「仕出し弁当」もおすすめ（1個1620円～各種）。合計２万1600円以上は配達も可能です（２日前までに要予約／店頭受取なら少量でも対応可）★よしの謹製「手作りおせち」１万7280円も毎年大好評で、10月頃から予約受付を開始。日頃のご愛顧への感謝を込めた、超お得な限定品ですので、お早めにお申し込みください！

■営業時間：[昼]11時30分～14時
[夜]17時～22時
■定休日：月曜日
■駐車場あり＜12台収容＞

グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。
読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

カジュアルフレンチレストラン

Braise Aida ブレゼ アイダ

2013年11月オープン。カジュアルフレンチを家庭的な雰囲気で楽しめる煮込み料理とソースが美味しい店です。パーティープランも用意しています。お食事メニュー2,500円～・飲み放題プラン有1,500円～（スパークリングワインを1本サービス）テーブル席16席・カウンター席4席・立食パーティの場合10名～25名まで可能です。

＜おすすめ＞	（全て税別金額）
牛舌シチュー	1,300円
チーズフォンデュ	1,300円
ビーフシチュー 温野菜添え	1,400円
いろいろな貝の白ワイン蒸し	1,000円
モンサンミッシェル風のふわふわオムレツ（ランチのみ）	1,500円

●住所／上尾市谷津2-4-3ターキービル1階（上尾駅西口徒歩6分）
●TEL／783-3424 ●HP／www.braise-aida.com/
●定休日／月曜日
●営業時間／Lunch　火～土曜日 11:30～14:30
日曜日　11:30～17:00
Dinner　火～土曜日 17:30～21:30

国産小麦と自家製酵母

パン工房あつみや

おかげ様で今夏6周年を迎えます。
お客様1人1人に感謝の気持ちを込めて今年もやります

6周年 大感謝祭
100円・200円(税別)均一
開催日：7月12日(土)
今年は6周年盛大に開催します！
紙面持参で500円以上お買い上げの方8%割引(7/5(土)まで)

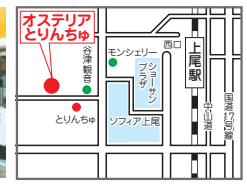
●住所／上尾市柏座2-1-2 ●TEL／774-6939
●定休日／日曜
●営業時間／7:30～18:30(土曜のみ6:30～18:30)

洋風居酒屋

オステリア とりんちゅ

上尾駅西口谷津にある炭焼とりんちゅの姉妹店として、今年3月30日にオープン。
オステリアとはイタリア語で居酒屋という意味。
オープン以来、手のひらサイズのMiniピザ「Mizza」（ミッツァ）をはじめ各種パスタが大人気です。
色んな味をリーズナブルな値段でお楽しみ頂けます。
楽しいひとときにご利用ください。

★コンボset(写真)（お好きなパスタ+お好きなミッツァ+ミニサラダ+ドリンク）	1,000円
★日替わりランチ	680円
★一番人気　とりんちゅMizza(ミッツァ)	300円



●住所／上尾市谷津2-4-1●TEL／783-4779
●定休日／火曜日※ランチは定休日を除く平日のみ営業
●営業時間／ランチ：11:30～15:00(LO14:30)
ディナー：17:00～24:00(LO23:30)

こころの健康まつり2014
～精神保健福祉啓発事業～
日時：6月8日(日)
場所：上尾市文化センター 大ホール
第１部　13:00～14:00（開場 12:00）
「ひきこもり」を考える
第２部　14:10～16:15
第11回　吹奏楽チャリティコンサート
演奏：埼玉県立伊奈学園総合高等学校・上尾市立大石中学校
お問合せ
あげお福祉会後援会事務局
TEL.048-777-2188（平日 9:00～18:00）
■入場券
大人：1,200円
中学生以下：700円
（3歳児以下無料）
※当日券は販売しない場合がございます。予めご了承ください

屋根・外壁塗装、リフォーム全般
「外壁・屋根の塗装を考えたら」
"施工実積相談件数20年で4,793件"
http://proreform.net/
目を通すべき小冊子とノウハウをプレゼントします。
お申し込みは「低コスト・リフォーム研究会」
0120-924-755
上尾市本町5-17-13 FAX.048-675-1500 上尾商工会議所会員

広告デザイン・会社案内・パンフレット・名刺・チラシ
ロゴ制作 他 印刷物デザイン全般
Design Cube
印刷物・デザインのことならお任せください
デザインキューブ
お問い合わせは E-mail designcube@ab.auone-net.jp
mobile. 090-6304-6116　fax. 048-628-4464

あだち内科 神経内科クリニック
院長　足立 喬子
●診療時間
AM.9:30～PM.1:00　PM.3:00～PM.7:00
土曜 PM.9:30～PM.1:00
●休診日
木曜・日曜・祝日
☎048-771-3322 P有
上尾駅東口 アリコベール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

祭り用品続々入荷！

夏だ！祭りだ！花火だぜ！
■人気デザイナーズブランドお仕立て上がり　ゆかた（男女）
hiromichi nakano・kansai・tsumori chisato
private label・花子倶楽部・その他
通常価格23,800円～27,000円の品➡12,800円～15,800円
■お仕立て上がり　ゆかた（婦人）通常12,800円の品…2,800円より
■ゆかた用　半巾帯　1,500円より　■ゆかた用　下駄…980円より
紳士用ゆかた・甚平・作務衣もありますヨ！
比べて下さい この価格!!

おしゃれ工房 新井屋
定休日 月曜日　営業時間 10:00～19:00
http://www.ageonet.jp　http://www.risho kimono.co.jp
☎048-775-0009

We Serve 上尾ライオンズクラブ

～われわれは奉仕する～

上尾ライオンズクラブ　検索

LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB

ライオンズクラブ(Lions Club)は世界最大の社会奉仕団体です。

5月13日㈫、午後7時より5月第一例会を東武バンケットホールにて開催。上尾ライオンズクラブでは月2回開催の定例会で、クラブメンバーの卓話やいろんな分野のゲストを迎え講演を拝聴したり･メンバーファミリー参加のパーティ(クリスマス)であったりと、約2時間の例会を開催しています。本日は、入会予定者Ｔ・Ｓ様がゲスト例会訪問見学となりました。会食後、落語家の八代 春風亭柏枝師匠の真打昇進記念落語の公演で楽しい例会となりました。

本年も“蛍 鑑賞会”を開催いたします。

日　時：6月28㈯･29㈰　午後8時より

場　所：上尾丸山公園内（北口）／蛍の里

尚、上尾ライオンズクラブでは一緒に奉仕活動を行うメンバーを募集しています。

上尾ライオンズクラブ事務局

[TEL.774-8794(木･土･日･祝日を除く10時～15時)]

LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB

第17回上尾将棋名人戦開催

日　時：6月29日㈰ 9時40分～17時［9時10分受付開始］

会　場：上尾公民館講座室（上尾市文化センター4階）

対象･定員：市内在住･在勤または市内将棋クラブ会員の方。130人（先着順）

対局方法：級別に5回戦　S級（A級より6人選抜)、A級（3段以上)、B級（2段～初段)、C級（1級以下)、L級（レディース)、J級（小･中学生）
※プロ棋士による指導対局あり。

参加費：1,000円（女性･高校生以下500円。昼食は各自用意）

問合せ･申込み：ハガキに住所･氏名･電話番号･希望クラスを記入し6月8日㈰までに、彩の国上尾将棋連合会の深澤国昭宛（〒362-0059 上尾市平方4326-5 TEL.725-5208）へ

こころの健康講座開催

期　日：6月21日㈯ 13時～14時45分［12時開場］

会　場：大宮ソニックシティ 大ホール

テーマ：心の力～何が生きる力になるのか～

講　師：聖学院大学学長・東京大学名誉教授　姜 尚中　氏

定　員：1,600名（先着順、申込不要、入場無料、手話通訳･要約筆記有り）

問合せ：（公社）埼玉県精神保健福祉協会 TEL.723-5331

第13回 上尾de映画の時間

日　時：6月7日㈯ ①10:30～②13:30～（上映時間100分）※上映15分前開場
※各回終了後、ダイエットに関するトークがあります！

会　場：上尾市コミュニティセンターホール　作　品：『 タニタの社員食堂 』

料　金：大人999円、高校生以下無料（申込不要。直接、会場へ）

問合せ：上尾に「まちの映画館」をつくる会（佐藤）TEL.070-5545-9821
http://www.ageo-cinema.jimdo.com/

※このコーナーに掲載中の『けいざいナビ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。
ご了承ください。

地域の皆さまに、感謝の気持ちで心優しいサービスを

プラザオオノの新しい提案

レディースプラン
Ladys Plan

女性らしい
美しい姿で
最後の旅立ちを
華麗に飾ります。

少人数向けの 心あたたまるお葬式

式場は少人数向け、いつまでも心に残るような良いお葬式をあげることができます。親族控え室は、まるで家族と一緒に自宅で過ごしているかのようなお部屋です。ロビーでゆったりと待つこともでき、会食所は会葬にいらしてくださった方々とゆっくりと故人の思い出を語りあうことができます。

自社式場だからできる
2つのメリット+1
式場使用料 ¥0です　祭壇使用料 ¥0です
香典返し 20%offです

充実のサービス内容
- 会館･祭壇使用料は無料です
- 返礼品は２割引きです
- 病院まで寝台車でお迎えにまいります
- 大型駐車場完備
- 駅まで無料送迎車があります
- 会館には宿泊施設完備です
- 朝食・天然温泉無料サービス（天然温泉は北本店のみ）
- 当社での霊安室は無料です
- 手続き代行いたします（死亡診断書・役所への届出・火葬許可証の発行など）

例）会葬者 50名の葬儀費用

必要経費	280,000円［+税］
霊柩車	30,000円［+税］
お料理（2日間）通夜･火葬場･本膳	185,000円［+税］
お飲物（2日間）通夜･火葬場･本膳	30,000円［+税］
返礼品	120,000円［+税］
その他諸道具・費用	70,000円［+税］
総額	715,000円［+税］

返礼品は 3,000円の商品を 2割引

「もしもの時に…」まず、ご連絡ください。　「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

365日 24時間 受付
フリーダイヤル 0120-33-7475 プラザオオノ

3つの地域密着型メモリアルホール
プラザオオノ上尾店 上尾市緑丘2-5-2
プラザオオノ桶川店 桶川市若宮1-1-19
プラザオオノ北本店 北本市山中1-115

上尾メディックス V・プレミアリーグ 昇格おめでとうございます！

上尾メディックスは、プレミアリーグ入れ替え戦最終日の2014年4月6日、さいたま市記念総合体育館で行われたリーグ戦でＪＴに勝利し、4月5日の第１戦と合わせた対戦成績を2勝とし、5月22日、一般社団法人日本バレーボールリーグ機構の承認を得て、V・プレミアリーグへの昇格が正式に決まりました。
上尾メディックスのV・プレミアリーグ昇格、おめでとうございます！

※このコーナーに掲載中の
『快進撃 -企業に学べ！-』は
著作権の関係でWebでは掲載できません。
ご了承ください。

ファイト！上尾メディックス Vプレミアリーグへの挑戦！

AGEO MEDICS VOLLEYBALL TEAM

Believe being promoted from the bottom of your heart.

決勝トーナメント進出ならず！

2013/14シーズン最後の公式戦となる第63回黒鷲旗全日本男女選抜バレーボール大会（会場：大阪中央体育館）では、2年連続決勝トーナメント進出を目指しグループ戦3試合を戦いました。1勝2敗と残念ながらグループ戦敗退が確定し、これにより今シーズンの全日程が終了しました。

黒鷲旗後、休暇で心身ともにリフレッシュした選手たちも、すでに来シーズンに向けてトレーニングを開始しました。新たに６人の選手が加わった上尾メディックス。2014/15シーズンも彼女達の熱い戦にぜひご期待ください。

＊第63回黒鷲旗全日本男女選抜バレーボール大会　試合結果報告

5/1	vs JTマーヴェラス	1−3(20-25 26-24 12-25 18-25)	負
5/2	vs トヨタ車体クインシーズ	0−3(14-25 23-25 15-25)	負
5/3	vs 東京女子体育大学	3−1(25-23 25-16 22-25 25-23)	勝

新加入選手のコメントをいただきました。彼女達の今後の活躍に期待しましょう。

#10 岡本祥佳(カヨ)

上尾メディックスのチームの一員として、来期に向けてプレーの向上と体をしっかり作り、チームに貢献出来る様にレベルアップしていきたいと思います。そして、社会人として大学の経験を生かし、もっともっと成長していきたいと思います。

#11 青柳京古(アイ)

この1年はとにかく新人らしく思いっきり、勢いのあるプレーをしてチームに貢献したいと思います。大学4年間で積み上げてきた経験を生かして社会人としてもしっかりとした姿勢で取り組んでいきたいと思います。

#14 伊東千寿留(チィ)

自分の可能性を広げるため、常にチャレンジ精神を忘れず、結果として1人でも多くの人の期待に応えられるように、日々目標を持って活動していきたいと思います。

#18 辺野喜未来(ミク)

チームに入りケガからのスタートになりましたが、しっかりトレーニングを積んで今まで以上に強くなり、少しでもチームに貢献できるような選手になれるように、しっかりと頑張っていきたいと思います。
パワフルで人に感動を与えるプレーをしていきたいです。

#22 七種友紀子(アサヒ)

何事も全てのことが自分のためになるので、たくさんの事を学んでいきながら、選手としても人としても向上していきたいと思います。また、感謝の気持ちを忘れずに少しでもチームに貢献できる様に頑張っていきます。

#23 大室瑞紗(リサ)

上尾メディックスの１人の選手として自分の役割をきちんと果たせるように、日々の練習やトレーニングを一生懸命頑張ります。そして、人と人との関わりを大切にし、感謝の気持ちを常に忘れずバレーをしたいと思います。

遺品買い取りは安心の私達におまかせください。

想いのこもった大事な遺品。
心をこめて査定させていただきます。

まとめていくらの査定ではありません。お値段の付くものは１点づつ丁寧に査定いたします。遺品は多岐に亘る場合があります、価値の分からない業者に処分を依頼した場合ひとまとめとか無償で処分せざるを得ません。
エブリデイゴールドラッシュは遺品対象になりやすい夫々の品々に対して高い専門性を持ち、一品一品心を込めて高額査定を心がけております。

エブリデイゴールドラッシュ
北本・本店　北本市中丸9-211
☎048-577-3353
エブリデイゴールドラッシュ　検索
ご来店の際はこの無料査定券をお持ち下さい！

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般
不動産　仲介
売買　賃貸
税制　相続
設計　増改築

誠実に真心で奉仕する.住まいの・・・・・
(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:http://www.nittsuhousing.co.jp/
●木曜定休　●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

6月まで共済加入キャンペーン実施中!!
パートナーあげお
入院給付金付災害割増特約・ガン死亡特約付福祉団体定期保険＋上尾商工会議所独自の給付制度(見舞金・祝金制度)

パートナーあげおとは
1 福利厚生制度にご活用いただけます
2 1年更新で医師の診査なし
3 業務上・業務外を問わず24時間保障
4 毎年収支計算し剰余金があれば配当金も！
5 商工会議所独自の給付制度も！
※平成25年10月1日現在14歳6カ月を超え60歳6カ月までの方で、加入(増額)することに同意した方が加入できます。また、60歳6カ月を超えて更新する方は、Aコース(Bコースの掛金・給付半額)に限り70歳6カ月まで継続できます。

お問合せ先：上尾商工会議所
引受保険会社：アクサ生命保険㈱

保険をくるりと変える。
アクサ生命
redefining / standards

※記載の内容はパートナーあげおの制度内容の一部を記載したものです。ご加入にあたっては、パンフレット・重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報)を必ずご覧ください。

■保障の範囲と月額掛金
◎Bコース(掛金1600円)

	給付内容	給付金額
死亡	不慮の事故による死亡(死亡保険金十災害保険金)	600万円
死亡	ガンによる死亡(死亡保険金十ガン死亡保険金)	240万円
死亡	ガン以外の病気による死亡(死亡保険金)	120万円
高度障害	不慮の事故による高度障害(高度障害保険金十災害高度障害保険金)	600万円
高度障害	病気による高度障害(高度障害保険金)	120万円
入院	不慮の事故による入院(入院給付金・5日以上60日限度)	1日につき2,400円

見舞金・祝金制度の給付内容

病気入院見舞金	20,000円
事故通院見舞金	10,000円
結婚祝金	10,000円
出産祝金	10,000円

サマーパーティプラン2014
2014年6月1日(日)～9月15日(月) 納涼会・暑気払い・ビアパーティなどに
フリードリンク込み 2時間
各プラン＋¥300で、ワイン、カラオケ、ノンアルコールビールを追加できます。

立食パーティDプラン 料理10品
¥5,000 2時間飲み放題付
着席パーティは10名様、立食パーティは20名様より承ります。
記載料金は全て税金・サービス料込です。

着席パーティAプラン 料理10品
¥6,400 2時間飲み放題付
着席パーティBプラン 料理9品
¥5,800 2時間飲み放題付
着席パーティCプラン 料理8品
¥5,200 2時間飲み放題付
A・B・Cプランを立食パーティでご利用の場合は、ピリ辛麻婆豆腐・ガスパチョ・辛味大根そば又はうどんの3品が追加になります。
プラン内飲み放題メニュー
ビール(瓶)、ウィスキー、焼酎、日本酒(燗)、ウーロン茶、ソフトドリンク
別注生ビール 19L ¥26,000 10L ¥14,000

Banquet Hall
東武バンケットホール上尾
TEL.048-775-8111
駅チカ！上尾駅東口0分！宿泊ホテルあり！
http://www.tobufoods.co.jp/banquet/ageo

初夏の習いごと特集

新しい自分発見！

習い事を始めてみませんか。興味のあること、
気になる教室があれば、思い立ったが吉日！
夢中になれる「何か」を見つけるなら今！

英語であそぶ子どもの広場

4月より新築リニューアルした新教室!!
歌やダンス、ゲームなどを取り入れたレッスンで
楽しく英語を身につけよう!!

読者特典として、
あびお6月号を
お持ちいただくと、
入会金 50%OFF

無料体験レッスンもやってます

英語であそぶ子どもの広場
ENGLISH PLAY ROOM

TEL 048.782.8012
URL englishplayroom.com

埼玉県上尾市大字平方領々家字三ツ塚24-5
●営業時間：11:00～20:00 ●定休日：金・日・祝日
●駐車場：7台 ●レッスン料金：スタンダードコース5000円

外国人講師による、基礎レベルの一般会話、トラベル英会話

Tea time lesson

ゆったりした午後の時間に
お茶とお菓子を楽しみながら
少人数制での英会話レッスンはいかがですか？

7月～9月の火曜日（全8回）
午後3時30分から45分間
定員5名の少人数制で、1回2160円（税込）

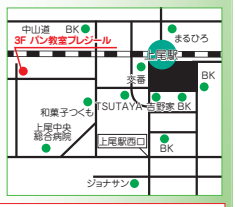
ジュニアクラス好評開講中！ 随時生徒募集

TLS Tommy's Language School
TOMMY'S 外語
上尾市愛宕 1-16-10 オクタビアヒル B-201
TEL:048-772-5001 / FAX:048-772-5154
http://tommys-gaigo.jp

パン教室 プレジール

住 上尾市柏座1-10-3-6 KSYビル301号
時 10:30～13:00 14:30～17:00
休 月・火・木曜日
駐 無し
問 (070)5560-7641
http://www.pan-plaisir.com/

お喋りも楽しい、手ごねのパン教室です。初めての方でも2時間半で楽しく、美味しいパンが作れます。
メニューは100種類以上。コース制をとっていませんので、作りたい(食べたい)パンだけを選んで受講できます。参加日や回数もご自身で決めていただくので、マイペースで通うことができます。
只今、80名様中、男性会員様4名。20代～70代の方に楽しく通っていただいています。
手ごねパンは、作って楽しい、食べて美味しい、プレゼントしても喜ばれ、一石三鳥です！
ぜひ一緒に美味しいパンを作りましょう！



読者特典 あびおご持参の方のみ 入会金2,000円を無料

セブンカルチャークラブ上尾（テニススクール）

住 上尾市谷津2-1-1 イトーヨーカドー上尾駅前店5階
時 月～土 9:00～22:00 日9:00～20:00
休 イトーヨーカドー上尾駅前店 定休日（月曜日はテニススクール休講日となります）
駐 500台（5時間まで無料）
問 (048)776-2655
http://www.7cn.co.jp/7cn/culture/7cc/

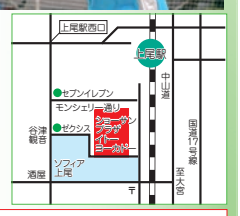
上尾駅から徒歩1分
都合に合わせて通える
テニススクール

ジュニアクラスも大人気
3歳から始められます

入会後3か月間
ラケット・シューズレンタル無料
手ぶらでテニス

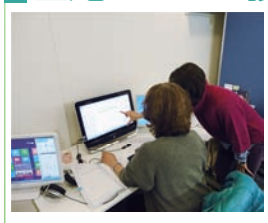
テニス合宿　試合などお楽しみイベントも盛りだくさん

1,080円で体験レッスンも受付中です。
お気軽にお問い合わせください。



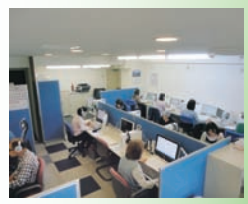
読者特典 ご入会いただくとテニスレッスン1回分プレゼント

上尾パソコン教室

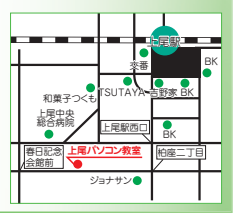


住 上尾市春日1-1-5 クレベールハイツ102
時 10：00～20：00
休 日曜日・祝日
駐 5台
問 (048)671-2561
http://stclub.jp/ageopc

3周年記念キャンペーン！
特典1. 基礎講座8回(10,400円)→3,980円
特典2. 入会金(10,800円)→2,000円
特典3. 4回分無料レッスン券(5,200円)プレゼント
※1回50分授業、2回連続受講もできます。



安心1. しっかり身に付く個別学習！
大事なところは、わかるまで何度でも学習！少人数の個別学習だから、周りを気にせず気軽に質問もできます。
安心2. この地域一番のお値打ち価格！
1回(50分)の授業料が1,300円以下！コース料金や数か月一括払い不要の月謝制。だから、安心して通い続けられます。
安心3. 振替え可能な自由予約制
ご自身の都合に合わせて受講日を決められます。しかも急な用事は電話一本で振替えできます。



クール & プレミアムカー
洗練された軽がある
Cool & Premium Carフェア

E-メール hanbai@ageji.com
ホームページ www.ageji.com

MOVE CUSTOM スタイリッシュさに磨きをかけた上質ムーブ!

eco IDLE アイドリングストップ機構付き
CVT低燃費 JC08モード燃費 29.0★km/ℓ

PHOTO：ムーブカスタム X SA

スマートアシスト 衝突回避支援システム
ムーヴカスタム X SA [660cc/2WD/CVT]
取得税 重量税 免税
車両本体価格* 138.8万円（消費税込み）

TANTO CUSTOM 開放的なミラクルオープンドアと迫力のスタイリング

eco IDLE アイドリングストップ機構付き
CVT低燃費 JC08モード燃費 28.0★km/ℓ

PHOTO：タントカスタムX SA

スマートアシスト 衝突回避支援システム
タントカスタム X SA [660cc/2WD/CVT]
取得税 重量税 免税
車両本体価格* 156.3万円（消費税込み）

e:S Mira ハイブリッド車や電気自動車に続く、みんなが乗れる 第3のエコカー

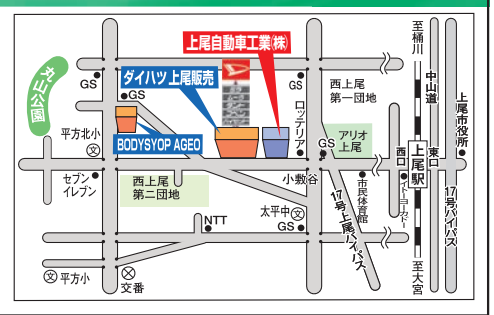
eco IDLE アイドリングストップ機構付き
CVT低燃費 JC08モード燃費 33.4★km/ℓ

スマートアシスト 衝突回避支援システム
ミラ イース X・SA [660cc/2WD/CVT]
取得税 重量税 免税
車両本体価格* 108.0万円（消費税込み）

ダイハツ工業認定工場
ダイハツ 上尾販売

上尾自動車工業株式会社
☎048-725-2222(代)
上尾市小敷谷724（西口駅前通り）

車検・点検　鈑金・塗装・保険（軽自動車・国産全車・輸入車）　民間車検場完備　鈑金・塗装工場完備　土曜・日曜営業



☆環境対応車普及促進税制による自動車取得税・自動車重量税の軽減率。詳しくは営業スタッフにおたずねください。自動車所得税は平成27年3月末まで、自動車重量税については平成27年4月末までとなります。
★燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境（気象、渋滞等）や運転方法（急発進、エアコン使用等）に応じて燃料消費率は異なります。
＊記載している車両本体価格には、保険料、税金（消費税を除く）、登録に伴う諸費用は含まれておりません。＊価格はスペアタイヤ（応急用タイヤ）、タイヤ交換用工具付の価格です。（タント、タントカスタムの4WD車、コペン、ブーンルミナスはタイヤパンク応急修理セットとなります。）＊記載価格は埼玉ダイハツ販売の一例です。販売価格は販売会社が独自に定めていますので、詳しくは販売会社におたずねください。＊リサイクル料金が別途必要となります。●写真およびボディカラー表記は撮影条件、印刷インキの特質などから、実際の色とは異なって見えることがございます。●チラシ掲載車種の展示車及び試乗車については、ご用意がない場合もございます。詳しくは誌面記載の販売会社におたずねください。●もっと地球のために、みんなでエコドライブ。●シートベルトはしっかりと。お子様にはチャイルドシート。●軽四輪自動車にも、地域により保管場所が必要です。

初夏のおでかけ情報

初夏は各地で様々なイベントが開催されます。
ご家族、お友達と是非お出かけください！

あげお花しょうぶ祭り

上尾丸山公園の菖蒲田(2,800平方メートル)には、約70種1万株のハナショウブが咲き誇り、市民の目を楽しませてくれます。

●日時：6月7日㈯～6月22日㈰
●場所：上尾丸山公園
●内容：観光協会推奨土産品などの販売(期間中の土・日曜日 午前9時30分～)売り切れ次第終了します

●問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917

◆あげお花火大会の協賛者を募集

●日時：8月2日㈯ 19時～≪雨天の場合は8月9日㈯≫
●場所：平方地区の荒川河川敷(開平橋からリバーサイドフェニックスゴルフ場まで)

あげお花火大会実行委員会では各企業や団体ほか、市民の皆さんにも協賛をお願いしています。「誕生、入学、卒業、合格、成人、入社、結婚、新築、会社設立、定年」などを記念した記念花火の申し込みを受け付けています。協賛者(事業所)名は、花火大会宣伝リーフレットに掲載し新聞折り込みでお知らせするほか、花火大会会場で放送にてご紹介します。また、花火大会会場の協賛者席へご招待します。申込と協賛金振込は6月20日㈮までにお願いします。

●問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917

上尾夏まつり 7月19日㈯・20日㈰に開催！

20日㈰は、上尾駅東口駅前周辺・中山道(上尾陸橋交差点から図書館西交差点)は正午より午後9時30分(片付け終了時)まで、西口駅前は午後6時30分から8時30分まで交通規制が実施され車両の乗り入れができなくなりますので、ご協力をお願いします。

●問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111

第8回 キラリ“駅deほっと市”

岩手県陸前高田市と福島県本宮市の特産物と上尾市観光協会推奨品店による商品などを販売します。

●日時：6月28日㈯ 14時～18時　●会場：JR上尾駅自由通路

●問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917

第1回健康セミナー「笑って楽しい血圧の勉強会」開催

●日時：7月13日㈰ 13時30分～15時　●対象：主に60歳以上の県民
●会場：県民活動総合センター セミナーホール2　●定員：140人(申込順)
●講師：医療生協さいたま おおみや診療所 医師 松本光正 氏
●参加費：無料

●申込・問合せ：(公財)いきいき埼玉 TEL.728-7951
[土日祝・休館日を除く9時～17時]

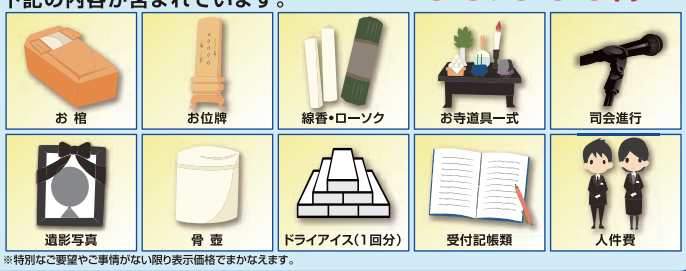
家族葬専門の花みずき葬祭がおすすめする
新しい葬儀スタイル ワンデーセレモニー(一日葬)

安心価格の 公営斎場＋ワンデーセレモニー＝エコ葬儀

さらに！ ワンデーセレモニー(一日葬)にすると式場費が安くなります。
従来の葬儀形式や流儀にとらわれない、新しい葬儀スタイルです。お通夜は行わず、告別式のみの形式です。

一日葬の利点
1 時間の短縮が可能で、ゆっくりと送ることが出来る。
2 一日なので、精神的・経済的な負担が軽減できる。
3 式場使用料や御布施(ご相談)が一日分になる。
4 一日だけでも儀式をしっかりと執り行うことが出来る。
5 おもてなしのお料理や飲物が一日分になる。

花みずき葬祭の葬儀施行費用一式です。下記の内容が含まれています。 200,000円(税抜)～



※特別なご要望やご事情がない限り表示価格でまかなえます。

上尾伊奈斎場つつじ苑ご利用料金(上尾市民・伊奈町民の皆様)

	2日間	1日間
第一式場(60席)	60,000円	24,000円
第二式場(80席)	75,000円	30,000円
第三式場(150席)	105,000円	42,000円

上尾伊奈斎場つつじ苑<第一式場イス60席>ご利用の場合(上尾市民・伊奈町民の皆様)

葬儀施行日数	2日間	1日間
式場費	60,000円	24,000円
祭壇(白木祭壇)待合室料	式場費に含む	式場費に含む
火葬料	無　料	無　料
待合室霊柩車マイクロバス料	不　要	不　要
つつじ苑プラン	270,000円	200,000円
合計(消費税8%込)	351,600円	240,000円

※上記価格には、会葬者の人数により変動する費用(返礼品、通夜、告別式料理、お飲物等)や寺院などにかかる費用(お布施・戒名等)は含まれておりません。

目からウロコ 公営斎場のご葬儀はこんなにお得です！
1 式場費がとても安価です。
2 祭壇(白木祭壇の場合)の費用がかかりません。
3 火葬場が併設されている式場なので、霊柩車、マイクロバスの費用がかかりません。
4 火葬料金が無料になります。

健康保険に加入していると公的補助が受けられます
国民健康保険 葬祭費支給額 上尾市 伊奈町 5万円
※国民健康保険の加入者が死亡したとき、葬祭を行った人(喪主または施主)に葬祭費が支給されます。
※各種健康保険加入者(国民健康保険以外)の場合は、ご加入の健康保険・組合などによってその金額が異なります。

エコ葬儀は一111,600円もお得です!!
顧客満足度100%!
厚生労働省認定の1級葬祭ディレクターが対応します。

家族葬専用式場 メモリアルハウス
■上尾伊奈斎場つつじ苑指定登録店【事前相談随時受付中】■生協のお葬式 パルシステム埼玉指定店 ■伊奈町商工会会員 ■埼玉中小企業家同友会 中部会員
葬送のお手伝いから「健康」という面での生活応援も行う、弊社の新しいロゴは、ピンクリボン 透き通った青い空 青い海 を表しています。
24時間サポート 一級葬祭ディレクター在籍 (株)花みずき葬祭
埼玉県北足立郡伊奈町小室4968－2
花みずき葬祭 検索 http://www.hana-mizuki.org
花みずき葬祭
0120-87-3099

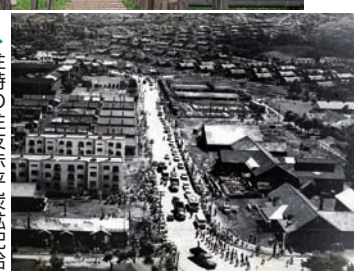
ふるさと自慢

泉 利一（としかず）さん（68）
上尾市川在住
株式会社
コンフォート・イズミ
代表取締役
北海道赤平市出身

赤平（あかびら）は、札幌圏と旭川圏に挟まれた空知地方の真ん中のやや北側にあり、空知川流域に市街地が広がります。夕張、三笠、歌志内と同じく炭鉱で栄えたまちで、住友赤平炭鉱、赤間炭鉱など大手４炭鉱が次々に開坑し、1950年代に最盛期を迎えました。私が生まれたのは「字赤平（住友地区）」。祖父も父も炭鉱マンで、稼げる炭鉱（ヤマ）へ移り住むのが定石です。隣近所は炭鉱仲間で家族同然の付き合いですから、転校も苦になりませんでした。昔の子供たちは、新聞配達や鉄クズ拾いなど、自分でお小遣いを稼いだものですが、小学生の私が考えたのは納豆売り。近所の豆腐屋さんで納豆を７円で仕入れ、10円で売るんです。朝６時から８時に学校へ行くまで、住宅街を売り歩きました。長屋形式の炭鉱住宅地には石炭を貯蔵する小屋があり、自分の家で使う分をバケツに入れて持ち帰るのも子供の仕事。冬の暮らしは厳しかったですね。父の身体はいつも擦り傷だらけで、炭鉱から帰ってくると、顔も身体も真っ黒。そのまま銭湯に行くのですが、風呂の湯はすでに真っ黒です。お盆には炭鉱祭りや盆踊り大会などが盛大に開かれ、小学校の運動会も町中総出で賑わいました。最盛期には人口約６万人でしたが、1994年、最後の住友赤平炭鉱閉山後から過疎化が進み、現在は約１万2000人。旧住友赤平炭鉱立坑、「ズリ山階段」（不要な岩石<ズリ>を積み上げたボタ山にある777段の階段は日本一）など、数多くの炭鉱遺産が残されています。往時の写真は赤平市役所から送っていただいたのですが、忘れていた記憶が蘇えりました。

▶昭和26年頃の赤平駅プラットホーム。専用引込線も完備

◀日本一のズリ山階段から眺めた赤平市街地



▶往時の住友赤平炭鉱配給所付近。商店などが軒を連ねるメインストリートだった

札幌東高校へ入学し、親元を離れて叔母の家に下宿。高校２年のとき、赤平の映画館で「ローマの休日」を観たのが美容師を志したきっかけです。オードリー・ヘップバーンの髪を男性美容師がカットする場面に衝撃を受けたのです。父に猛反対され、航空学生（パイロット候補生）として航空自衛隊へ入隊。５年で退官し、初志貫徹で空知理容美容専門学校（美唄市）へ入学。卒業後、国家試験を受験した夜、住み込みで修業させていただいた恩師から航空券を渡され、東京へ。都内の美容室で修業を重ね、小平市の「美容室西武（seibu）」で10年間、技術指導からマネジメントまで手がけて取締役に就任した後、1983年、上尾市川で独立開業。炭鉱を離職した父母が平塚団地に住んでいたのが、上尾とのご縁の始まりでした。

■今年で創業31周年！記念イベント開催中！
㈱コンフォート・イズミ 事務所
上尾市川170-8 TEL.048-781-4751
http://www.c-judy.jp
1983年5月28日、上尾市川に第1号店を開店以来、今年で創業31周年。現在、上尾市川に２店舗、川口市（東川口）とさいたま市（東大宮）に各１店舗、計４店舗のヘアサロンを展開。それぞれ趣のある店舗演出とともに、上質でグレードの高いトータルビューティーで“美”と“癒し”を提供します。
★5/27(火)チャリティ開催！<先着40名様限定>
今年で27回目。当日、先着40名様限定で、技術料すべて半額サービスで提供！お客様のご厚情により寄付金を募り、チャリティへ。2011年からは東日本大震災の復興支援として、現地窓口へ義援金を贈っています。今年も、ご協力をお願いします！
★5/28(水)から6月末まで「傘祭り」を開催！
開店した時期が梅雨入り間近だったことから、「雨の日も快適に過ごしていただきたい」と、お客様に傘をプレゼントするのが恒例行事になりました。今年も色柄豊富にご用意しています。お楽しみに！
※各店舗の詳細は上記HPをご参照ください。

今月のおすすめの一冊

●タイトル／さよなら、ベイビー
●著　者／里見 蘭
●発行所／新潮文庫
●定 価／590円(税別)

〔私がおすすめします／野川副店長〕
主人公は、ひきこもり歴四年の二十歳の男性です。見知らぬ赤ちゃんを連れてきた父親が突然亡くなり、育児を任され二人暮らしが始まります。ミルクを飲ませても、おむつを替えても泣き止まない。母親はいったい誰？最後のどんでん返しに涙、涙の痛快青春ミステリーです。

高砂屋書店P・A・P・A上尾店
上尾市緑丘3丁目3'11-2
P・A・P・A PRINCESS 2階
☎048・772・1773

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。

地域デビューのお手伝い！　★無料で見学できます★

ひまわりクラブ カルチャー教室参加者募集

ひまわりシール会では、上尾商工会議所の支援を得て「ひまわりクラブ」を設置し、毎月カルチャー教室を開催しています。初めての方でも安心、楽しみながら学べる教室サークルがいっぱいです。皆さま、お気軽にご参加ください！

●将棋教室	〔月曜日(月2回)・月1,000円〕	講師	深澤 國昭 先生
●囲碁サークル会	〔木曜日(月4回)・月1,500円〕	講師	永沼　進 先生
●健康マージャン教室	〔水曜日(月4回)・月3,000円〕	講師	林　侃 先生
●楽しい朗読教室	〔毎月第2火曜日・月1,000円〕	講師	家城 春海 先生
●スケッチ教室	〔土曜日(月2回)・月2,000円〕	講師	加藤 利造 先生

参加者の声：参加して良かった！友達もできて毎回の教室が楽しみです。
会　場：ひまわりシール事務所　申込先：ひまわりシール会加盟各店
問合せ：さいとう商店 TEL.725-1717

Volkswagen上尾
リニューアル1周年記念フェア
6/14sat・15sat

Volkswagen. Das Auto.

フレッシュあげおの会社訪問

▶店頭に並ぶフォトフレームは本当にバラエティ豊か。選ぶのに迷ってしまいます

雪山堂　上尾店

■がくぶち屋 雪山堂 上尾店
上尾市柏座2－8－8 エリア赤熊ビル１Ｆ
TEL.048-774-0163　FAX.048-772-2723
http://www.setuzando.co.jp/ageo.html
★営業時間：10時～18時<水曜日定休>　★駐車場1台
■聞き手／「上尾商工会議所青年部 2014フレッシュあげお」
蓬田　歩(よもぎだ・あゆみ)さん

▲上尾駅からほど近い「雪山堂」は大光銀行のお隣り。駅から向かうと、ジョナサンとエネオスがある柏座２丁目の交差点を右に曲がります。東武バス・ぐるっとくん「西柏座」バス停が目の前です

◀額装の幅の広さをお話くださった代表取締役社長・雪山靖さん。店内に飾られた額装や表装のディスプレイも参考になります。また、赤ちゃんの産着とファーストシューズなど、立体のものを額装し実例をいろいろ教えていただきました

▶額用フックなども各種用意され、地震対策など額装を飾るためのノウハウも教えてもらえます。端材で作られたというミニアートギャラリーはオーダーメイドの参考に。もちろん購入できます

☆移転でリニューアル☆ 大切な思い出の品は額装するのがおすすめです。

今回おじゃました額縁の専門店「雪山堂」は、先月４月３日に移転により新規オープンしたばかり。それまでは上尾駅前のショーサンプラザ４階で３月まで、20年以上に渡って皆さんに親しまれてきた老舗です。早速、代表の雪山(ゆきやま)靖さんにお話をうかがいました。

蓬田　店頭のフォトフレームやカードまで、いろいろな商品がありますね。

雪山　テナントから路面店に変わって敷居が高く感じられると思い、子供さんでも親しみやすい商品も揃えて見やすい場所にディスプレイしました。すぐ前にバス停もあるので、通りがかりに立ち寄ってくださるお客様もいます。

蓬田　額装と聞くと、ちょっと縁がないものな気がしてしまって…。

雪山　普段、撮ったままにしている写真も額に入れるだけでガラリと雰囲気が変わります。もちろん、既成のフォトフレームや額でも良いですし、店には手頃な商品もあります。こだわりや思い入れがある場合は、オーダーメイドの額縁でしたら規格品にはないテイストが出せますので、見栄えがグッと違ってきます。

蓬田　家では、母が写真をフレームに入れて飾っているので、自分でもやってみようと思います。額縁を選ぶ時に、何かポイントはありますか？

雪山　額縁選びは、そのもの単体だけでは決められません。中に入れる作品に合わせるのはもちろん、飾る場所の雰囲気やインテリアとの調和などなど。額装を目立たせたいか、周囲になじませたいか、という仕上がりイメージによっても変わってくるので、ご要望に合わせたアドバイスができるよう心がけています。

路面店になって、はじめて知っていただいた方も多く、書道の掛け軸などの表装も含め、趣味の作品を額装するご利用も増えています。絵手紙やカリグラフィーといった紙類だけではなく、刺繍やキルト、高級ブランドのスカーフなどファブリックを額装することもあります。また、お母様の形見の帯や着物を額縁の中に入れるマットに加工したこともありました。こうした布地は掛け軸に加工することもできます。

実は、立体の物でも額装できるのです。例えばバットやボールをユニホームと一緒に入れたり。記念品のほかにも、ミニカーといった趣味のコレクションも対応したことがあります。

蓬田　いろいろなものが額装できるのですね。フレッシュあげおの活動後には、制服を額装したくなりました。

雪山　額装は保存にもなりますから。額縁の専門店として、飾るためのアドバイスもしています。ピクチャーレールの取り付け工事や額装の設置も行いますし、掛け軸や絵画の修復などのメンテナンスにも対応しています。記念や思い出の品を大切にしたいなど、気軽にご相談ください。

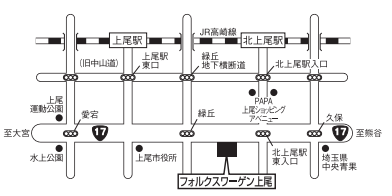
◀雪山社長に多彩な額縁の説明を受ける蓬田歩さん。オーダーメイドの額縁は一般的な大きさで6～7千円くらいから。10㎝以上～好きな大きさで作ってもらえるそうです

皆様のお越しを心よりお待ちしております。　http://www.volkswagen.jp/ageo/　フォルクスワーゲン上尾 検索

＊1：燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件（気象、道路、車両、運転、整備などの状況）が異なってきますので、それに応じて燃料消費率が異なります。

＊2：自動車取得税・自動車重量税を減税。減税額はエコカー減税非対象車（13年未満の経年車）の税額を基準とした額を表示しています。※減税の適用期間は自動車取得税が2015年3月31日まで、自動車重量税は2015年4月30日まで、自動車税は2016年3月31日までとなります。オプション選択などにより減税率が異なる場合や対象外となる場合があります。自動車取得税・自動車税は都道府県により運用が異なります。また、自動車税は翌年度の支払い分が減税されます。購入時には減税前の税額を月割りでお支払いいただきます。※減税額はメーカー希望小売価格（オプションは含まず）をベースにした試算です。地域により減税額が異なる場合があります。詳しくは正規ディーラーまでお問い合わせください。＊3：残価設定型ローン　ソリューションズ　3年プラン（実質年率1.99%）、ボーナス併用36回払い。本プログラムは予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。最新の詳しい条件などにつきましては、正規ディーラーまでお問い合わせください。●表示価格は2014年4月1日現在の車両本体価格（消費税込み）です。オプション装着価格、付属品価格、保険料、税金（消費税を除く）、登録に伴う諸費用、リサイクル料金は含まれておりません。別途必要となります。販売価格は正規ディーラーが独自に定めておりますので、お問い合わせください。●ボディカラー、内張りとシートのカラーについては、撮影・印刷条件により実際の車両と異なって見えることがありますのでご了承ください。●本価格は予告なく変更する場合があります。●使用している写真及びイラストについては、細部で日本仕様と異なる場合があります。

フォルクスワーゲン正規ディーラー
Volkswagen 上尾
上尾自動車工業　株式会社
埼玉県上尾市緑丘4-4-7　〒362-0015
TEL (048)778-7777　FAX (048)778-7883
E-mail:vwa@tree.odn.ne.jp



あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

事業主のみなさまへ 労働保険の年度更新手続並びに一般拠出金の申告・納付について

（平成26年6月2日～7月10日）

労働保険（労災保険・雇用保険）の平成25年度確定保険料と平成26年度概算保険料及び石綿健康被害救済法の一般拠出金の申告・納付手続を行っていただく時期となりました。

申告書・納付書は、5月末に発送しますので、同封のパンフレット（申告書等の記入方法）などの説明に従って作成し、7月10日までに提出してください。

詳しくは、埼玉労働局労働保険徴収課または最寄りの労働基準監督署にお尋ねください。

埼玉労働局労働保険徴収課　TEL.048-600-6203

埼玉県立中央高等技術専門校 技能講習のご案内

在職者の方を対象とした「技能講習」の受講生を募集します。

講習名：Jw_cad基礎（建築設備系）

『Jw_cad』は、フリーソフトであるため、CADを始めようとお考えの方におすすめです。実際に設備図面を描きながら、基礎操作の習得を目指す講習です。

日　時：7月8日㈫・10日㈭・15日㈫・17日㈭・22日㈫・24日㈭
各日とも18：30～21：30
定　員：20人　受講料：3,000円

講習名：リレーシーケンス入門

はじめてシーケンス制御を学習する人のために【回路設計→配線→実行】といった一連の流れを通して、制御機器の動作とその原理。シーケンス図の読み方および書き方などの基礎知識の習得を目指す講習です。

日　時：7月12日㈯・19日㈯・26日㈯
各日とも9:00～16:00
定　員：15人　受講料：5,500円

募集期間：6月1日㈯～6月10日㈫
実施場所：埼玉県立中央高等技術専門校　上尾市戸崎975
問 合 せ：技能講習担当　TEL781-3241

詳しくはHPをご覧ください。http://www.pref.saitama.lg.jp/site/j16koushuu/

商工会議所の6月無料相談日

法　律

● 4日㈬ 午後1時30分～4時30分
弁護士　福地 輝久
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等
※電話予約にて申込み。当日午前9時より受付、先着9人（1人20分）で連続の相談は不可

税　務

●13日㈮ 午後1時～4時
税理士 神澤 のり子
※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

金融（政府系金融機関）

●政策公庫／　3日㈫・10日㈫
17日㈫・24日㈫
※時間は、午後1時～4時

労　務・年　金

●17日㈫ 午後1時30分～3時30分
社会保険労務士　大木 冨士夫
※労働・社会保険諸手続、就業規則・賃金規程等の企画、作成、雇用関係各種給付金・助成金の申請、雇用から解雇・退職までの人事労務相談、個別労働紛争問題解決、年金相談等

企業OBによる 経営よろず相談

●20日㈮ 午後1時～4時
※販路拡大、現場改善、パソコン全般、社員教育などの経営課題解決に向けて、実務経験豊富な企業OB専門家が適切にアドバイスします。

各種技能講習会をご活用ください

上尾商工会議所では、㈱アイチ研修センターと連携して、各種技能講習を実施していますので、この機会に法的資格を取得され業務にご活用ください。

高所作業車運転技能講習

作業床の高さが10メートル以上の高所作業車の運転に必要な講習です。
＜実施日＞
6/ 19㈭～20㈮　7/10㈭～11㈮
7/ 29㈫～30㈬　8/26㈫～27㈬
9/ 4㈭～5㈮　9/25㈭～26㈮
＜受講費用＞
12時間コース…　受講料33,900円
教本代 1,850円

小型移動式クレーン運転技能講習

つり上げ荷重1 トン以上5トン未満の小型移動式クレーンの運転に必要な講習です。
＜実施日＞　7/ 2㈬～4㈮
8/20㈬～22㈮
9/10㈬～12㈮
＜受講費用＞
13時間コース…　受講料32,900円
教本代 1,645円

玉掛け技能講習

つり上げ荷重1トン以上のクレーン等の玉掛け作業を行うのに必要な講習です。
＜実施日＞　6/4㈬～6㈮
8/4㈪～6㈬
＜受講費用＞
15時間コース…　受講料 16,400円
教本代 1,645円

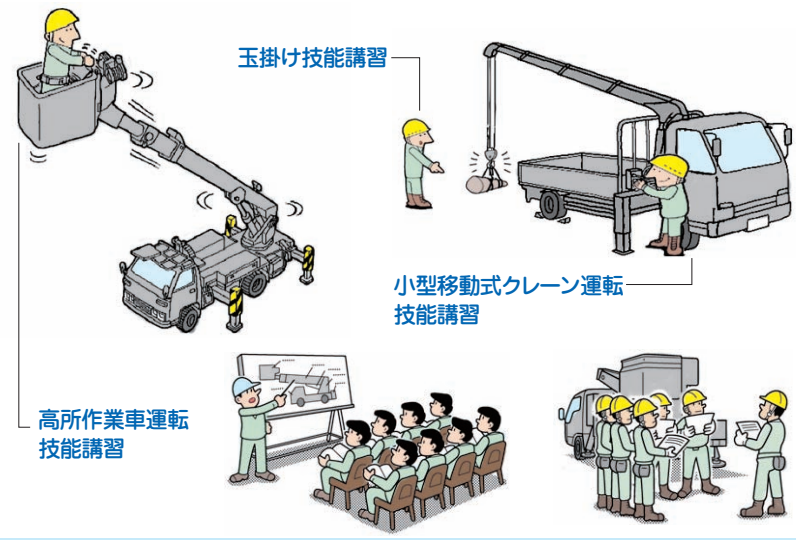
高所作業者運転特別教育

高所作業車の構造・取扱い知識・さらに運転操作方法を習得していただく教育です。
＜実施日＞　6/10㈫　7/23㈬
8/19㈫　9/22㈪
＜受講費用＞
9時間コース…　受講料13,800円
教本代 1,540円

穴掘建柱車運転特別教育

穴掘建柱車の穴掘り、建柱作業及び抜柱作業の運転操作方法を習得していただく教育です。
＜実施日＞　7/24㈭～25㈮
9/ 2㈫～3㈬
＜受講費用＞
13時間コース…　受講料20,500円
教本代 1,540円

※労働局「「建設労働者確保育成助成金」を受けられるコースがあります（技能講習のみ）
※受講コースの詳細については、HPまた下記までお問合せください。



㈱アイチ研修センター 上尾教習所

業界一の「屋根付き実技設備」で「新鋭の教習車」を使用して、「安全作業と資格取得」をサポート。
（埼玉労働局長登録教習機関［登録第：215,216,228-2号］）
上尾市領家1152（㈱アイチコーポレーション敷地内）
TEL.048-725-4441　FAX.048-725-4466
HP http://www.aichi-kensyu.co.jp/kyosyujo/ageo.html　アイチ研修センター　検索

上尾商工会議所HPからも各種講習会の仮申込書がダウンロードできます。

上尾商工会議所広報紙 あぴお に、広告を掲載してみませんか？

広告掲載料（1ヶ月）　（単位、円・消費税込）

	規格（サイズ・単位mm）		会員料金	（税）	非会員料金	（税）
1コマ	1段 1/4	33.5×59.75	16,200	(1,200)	29,160	(2,160)
2コマ	1段 1/2	33.5×122.5	31,320	(2,320)	44,280	(3,280)
	2段 1/4	70×59.75	31,320	(2,320)	44,280	(3,280)
4コマ	1段 4/4	33.5×248	54,000	(4,000)	79,920	(5,920)
	2段 1/2	70×122.5	54,000	(4,000)	79,920	(5,920)
	4段 1/4	143×59.75	54,000	(4,000)	79,920	(5,920)
8コマ	2段 4/4	70×248	103,680	(7,680)	129,600	(9,600)
	4段 1/2	143×122.5	103,680	(7,680)	129,600	(9,600)
12コマ	3段 4/4	106.5×248	151,200	(11,200)	177,120	(13,120)
	4段 3/4	143×185.25	151,200	(11,200)	177,120	(13,120)
16コマ	4段 4/4	143×248	194,400	(14,400)	233,280	(17,280)
40コマ	全紙（最大）	377×248	388,800	(28,800)	453,600	(33,600)

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あぴお」に広告を掲載してみませんか?企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

発行　毎月1日、13万部
規格　タブロイド判 16頁 オールカラー
配布　ポスティングによる全世帯配布
（上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部）
申込　TEL又は、FAXでご連絡ください。
締切は原則1ヶ月前とします。

＜割引・割増＞
◆版下データ提出割引 10%
◆長期連載割引（6ケ月未満 5%、6ケ月以上 10%）
◆1面掲載割増 20%、16面（最終面）掲載割増 10%

お待ちしています！

お問い合わせは　上尾商工会議所　☎048-773-3111

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

上尾商工会議所　活動 Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します。

原市支部「潮干狩り」を開催

原市支部（渋谷益男支部長：㈲信濃路）では、4月29日㈫千葉県の富津海岸にて会員親睦事業「潮干狩り」を開催しました。会員企業同士の交流を図るため毎年企画している支部恒例の事業で、従業員や家族の方など113名が参加しました。

「経営計画作成支援セミナー」を開催

5月8日・9日「経営計画作成支援セミナー」を実施し31社が受講しました。中小企業診断士飯田順氏・石田澄男氏を講師に個別相談会も実施し、小規模事業者持続化補助金の申請等に関する相談や販路拡大に取組む経営計画の作成を支援しました。

公開講演会（公社）上尾法人会上尾支部会員の集い

テレビ・ラジオ番組出演、連載コラム多数のジャーナリストが語る！

「最新トレンド」から学ぶ 売れる商品のキーワード

聴講無料！ どなたでも参加できます！

～消費増税下でもヒットする商品開発を狙う！～

消費増税をはじめ、低価格市場・少子高齢化・エネルギー問題等様々な要因で消費者のニーズは多く変化します。これからは何が売れるか？消費者は何を求めているのか？商品のライフサイクルか短期化する時代では、消費のトレンドや嗜好の変化を捉えた経営力の重要性が増しています。
業種や規模を超えた、これからの商売の“キーワード”を語ります。

日　時 平成26年6月27日㈮ 16:00～17:30
会　場 東武バンケットホール上尾 ４Ｆ フローラ
講　師 商品ジャーナリスト
元日経トレンディ編集長　**北村 森** 氏
定　員 80名（定員になり次第締め切り）
申込・問合せ （公社）上尾法人会上尾支部（上尾商工会議所内）までお申込みください。 TEL.773-3111

【講師プロフィール】 富山県生まれ。慶應義塾大学法学部卒業後、日経ホーム出版社入社。2005年日経トレンディ編集長に就任。編集長としての業務の傍ら、テレビ・ラジオ番組のコメンテーターとしても活躍。2009年幻冬舎に入社、2010年独立し、現在商品ジャーナリストとして、執筆、テレビ・ラジオ番組への出演、企業や商工団体等のセミナーの講師として活躍中。

YEG 上尾商工会議所青年部News vol.78

2014 響 切り拓こう 新たなる道を

●4月定例会報告

4月22日㈫、上尾商工会議所にて4月定例会を開催しました。今回は二部構成での開催で、一部は1月に最終選考を行った2014フレッシュあげお新メンバー3名の紹介と、昨年度に入会した13名の新入会員紹介を行いました。二部では、各委員会がグループ形式となり「上尾YEG統一センター試験」と銘打って、委員会対抗の試験を行いました。日頃、地域社会・経済発展のために活動しているYEGメンバーですが、どれほど商工会議所のことを知っているのか、その知識を再確認するとともに、その知識を今後のＹＥＧ活動に活かせるようにすることを目的に実施しました。

前半は一人々々のペーパー試験を実施し、後半はクイズ形式による委員会対抗の早押しクイズ合戦。白熱した内容で、非常に盛り上がりを見せました。

4月から新年度となり新しい組織で活動を開始し、各委員会の結束を強くするとともに、「楽しみながら学ぶ」という上尾YEGの良い側面が顕著に表れた定例会となりました。

YEG会員は随時募集しています。ご興味のある方は、定例会の見学もできますのでお気軽に事務局までお問い合わせください。

4月定例会　担当：YEG活性化委員会

委員長	小山 雅史	㈱コヤマ	委員	坂本 忠光	忠和総合建設業組合
副委員長	安田 勝紀	㈱安田建築設計事務所		佐藤 充宏	佐藤自動車整備㈱
運営幹事	斎藤 修弘	プルデンシャル生命保険㈱		髙尾 周太郎	㈱ベルコンピュータースステム
委員	秋山 博和	㈱サンスイ		根岸 昌也	㈱ファインビルケア
	新井 圭介	新宏企業㈲		Adam D.moss	PERA²英会話
	黒須 喜美雄	㈱黒須			

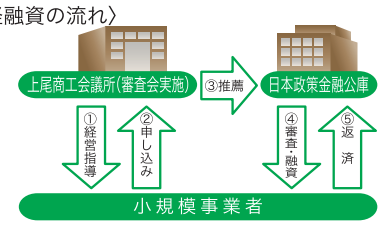
マル経融資のご案内（小規模事業者経営改善資金）

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするため、上尾商工会議所の推薦により、無担保・保証人不要・保証料不要・低金利で融資を受けられる国（日本政策金融公庫）の公的融資制度です。

融資額　2,000万円以内
利　率　1.45%（平成26年5月16日現在）
返済期間　運転資金 7年以内（据置1年）
設備資金10年以内（据置2年）

お問合せ・相談は
上尾商工会議所 中小企業相談所
TEL.773-3111

〈マル経融資の流れ〉



クールビズ実施中!!

上尾商工会議所事務局では、節電対策に対応し、軽装にて業務を行わせて頂きます。ご理解のほどお願いします。
上尾商工会議所

中小企業経営者のみなさまへ

経営セーフティ共済
「経営セーフティ共済」は中小企業倒産防止共済制度の愛称です。

取引先の突然の倒産！
まさかのときの資金調達先は
準備していますか？

加入し、掛金を積み立てておけば…
万が一取引先が倒産した場合、回収困難となった売掛金（被害額）相当の資金を調達できます。

「取引先の倒産」と「商取引の事実」の確認で迅速に貸付実行

当面の資金繰りに役立ち、自社と社員を守れます。

平成23年10月から改正！
① 共済金の貸付限度額：３，２００万円 →８，０００万円
② 掛金の積立上限額：３２０万円 → ８００万円
③ 掛金月額の上限額：８万円 → ２０万円
④ 共済金の償還期間：一律５年 → 貸付額に応じて５～７年
5,000万円未満　5年
5,000万円以上6,500万円未満　6年
6,500万円以上8,000万円以下　7年
⑤ 早期償還手当金の創設

ポイント
1. 掛金は税法上、損金（法人）もしくは必要経費（個人事業）に算入できます。
2. 解約はいつでも可能です。（12か月未満は無掛けです）
3. もし、取引先が倒産した場合、掛金の積立金の10倍の範囲内（最高8000万円）で被害額相当の貸付けが受けられます。
4. 共済金の借入条件は、無担保、無保証人です。（最初の６ヶ月は据え置き）元金均等返済。ただし、共済金の１／１０に相当する額は、掛金総額から控除され、他の加入者が利用する貸付金の原資として充てられます。
5. 取引先の倒産とは、私的整理の一部・法的整理の申立て・銀行取引停止処分をいいます。（夜逃げは含まれません。）
6. 「中小企業倒産防止共済法」に基づき運営されています。

自社のリスクマネジメントのひとつとしてお考えください。

●本制度の詳しい内容は、パンフレット・ホームページ等を必ずご覧ください。

本制度のお申し込みは
上尾商工会議所
〒362-8703 上尾市二ツ宮750
TEL. 048-773-3111㈹ FAX. 048-775-9090

制度の運営機関：独立行政法人中小企業基盤整備機構 TEL 050-5541-7171（共済相談室）URL http://www.smrj.go.jp/kyosai/index.html

小規模企業の経営者のみなさまへ

小規模企業共済制度

経営者ご自身の「現役引退後の生活資金」のことをお考えですか？

平成23年1月から、個人事業主の「共同経営者」も加入できます！
共同経営者とは個人事業の経営に携わる方で配偶者・後継者・親族以外の方も加入可能です。
一事業主につき「2名」まで。
共同経営者の加入イメージ
事業主　共同経営者 ⇒ 事業主　共同経営者
加入できない　平成22年12月末まで）
2名まで加入できる　（平成23年1月から）
※詳しくは下記連絡先まで

こんな悩みにお応えします
「年金だけでは不十分で、不安がある」
「自分で積み増しするには、どんなものがあるの？」

小規模企業共済は、「小規模企業経営者のための退職金制度」です。

加入し、掛金を毎月積み立てておけば…

将来、「廃業」「役員退任」等が生じたときに共済金をお受け取りいただけます。

現役引退後の安心した生活設計が図れます。

ポイント
1. 常時使用する従業員の数が、20名以下（商業、サービス業5名以下）の個人事業主、又は会社の役員の方が対象です。
2. 毎月3万円の掛金（年間36万円）で、例えば、課税対象所得400万円の方ならば108,000円の節税になります。
3. 「小規模企業共済法」に基づき運営されています。

●本制度の詳しい内容は、パンフレットを必ずご覧ください。

制度の運営機関：独立行政法人中小企業基盤整備機構 TEL 050-5541-7171（共済相談室）URL http://www.smrj.go.jp/kyosai/index.html

皆様を手助けする仕事をしています

豊富な経験でお役に立ちます!

◎請け負っている主な仕事

技能	植木剪定、大工仕事、ペンキ塗り ふすま、障子、網戸張り
家事援助	窓ふき、室内清掃、植木の水やり
屋内外の軽作業	清掃、除草、包装、片付け運搬
サービス	毛筆筆耕、あて名書き、チラシ配布
事務	一般事務、経理事務、学習教室

高齢者支援
・布団干し
・病院の順番とり
・照明器具の掃除・交換
・片付け
・家具の移動
・季節物の入替え

代理当番
・清掃
・草取り
・当番の代理
その他

育児支援
・産前、産後の家事、育児のお手伝い

家事手伝い
・家の内外掃除
・洗濯、買い物
・食事の支度
・植木の水やり
・ゴミ出し

公益社団法人 ―あなたの豊かな知識と経験を活かしませんか―
上尾市シルバー人材センター
お気軽にどうぞ! 上尾市大谷本郷982-1 TEL.048-726-8011

※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。
ご了承ください。

労務年金 Q&A

【Q】私は、従業員10人の食品加工会社に勤務しています。このたび、病気のために長期休業をすることになりました。社長に休業期間中の賃金について確認したところ、当社は休業している者に賃金を支払う余力はないと言われました。私の生活もありますし、どこからか賃金の一部を支給してくれる制度はありませんか?なお、勤務先は、労働・社会保険には加入をしております。

【A】業務外の事由による病気や怪我のため、会社を休み、事業主から十分な報酬が受けられない場合には、健康保険より傷病手当金が支給されます(健康保険法第99条)。

1. 支給要件
①業務外の事由による病気や怪我の療養のための休業であること。
②仕事に就くことができないこと。
③連続する3日間を含み、4日以上仕事に就けなかったこと。
④休業した期間について給与の支払いが無いこと。

2. 支給される期間
傷病手当金が支給される期間は、支給開始日から最長1年6か月です。なお、出勤して給与支払があった期間も1年6か月に含まれます。

3. 支給される額
傷病手当は、1日に付き被保険者の標準報酬日額の3分の2に相当する額(1円未満四捨五入)が支給されます。標準報酬日額は、標準報酬月額の30分の1に相当する額(10円未満四捨五入)です。
給与の支払いがあって、その給与が傷病手当金の額より少ない場合は、傷病手当金と給与の差額が支給されます。

4. 申請から入金までの期間
初回については、審査がありますので、概ね4週間以内、それ以降は2週間以内と言われています。

大木経営労務事務所　社会保険労務士　大木 冨士夫 TEL.767-5277

ご相談ください! 国の教育ローン 日本政策金融公庫

高校、大学、短大、専修学校、各種学校などの入学時・在学中にかかる費用を対象とした日本政策金融公庫(国民生活事業)が取り扱う公的な融資制度です。

融資額:学生・生徒1人につき350万円以内(入学金・授業料等の学校納付金、受験費用、アパート等住居にかかる費用、教科書・教材費など)
金　利:年2.35%(H26.5.16現在、固定)
返済期間:15年以内(原則、在学期間内で据置も可。毎月元利均等返済。)
保　証:(公財)教育資金融資保証基金(連帯保証人による保証可能)
※子どもの人数に応じた世帯の年間収入(所得)による要件(上限額)があります。詳細は、国の教育ローンコールセンター(TEL.0570-008656[ナビダイヤル、月～金曜日9時～21時、土曜日9時～17時]または、TEL.03-5321-8656)までお問い合わせください。

社会保険・労働保険の諸手続きは、社会保険労務士におまかせください。

石倉 正仁 平方 TEL. 048-725-1263 FAX. 048-725-9789	磯 早苗 中妻 TEL. 048-773-7244 FAX. 048-773-7246	生方 隆 今泉 TEL. 048-725-3715 FAX. 048-725-3715	小川 克博 上 TEL. 048-777-5487 FAX. 048-777-5488
大木 冨士夫 さいたま市 TEL. 048-767-5277 FAX. 048-767-5278	齋藤 壽實穂 桶川 TEL. 048-776-2276 FAX. 048-776-2276	髙橋 工 さいたま市 TEL. 048-676-2244 FAX. 048-676-2245	武田 香代 愛宕 TEL. 048-877-5276 FAX. 048-877-2443
手島 俊明 中分 TEL. 048-781-0453 FAX. 048-781-0484	野口 茂 五番町 TEL. 048-722-4539 FAX. 048-722-3840	畑田 錦男 小泉 TEL. 048-781-4338 FAX. 048-781-8571	細沼 朱美 桶川 TEL. 048-871-7751 FAX. 048-871-7951
増山 勝利 西宮下 TEL. 048-775-0977 FAX. 048-775-0977	水出 祐子 春日 TEL. 048-773-5807 FAX. 048-771-5655	武藤 成子 小泉 TEL. 048-781-7640 FAX. 048-781-8904	
村岡 武仁 愛宕 TEL. 048-775-1315 FAX. 048-774-8704	山岸 玲子 桶川 TEL. 048-772-8398 FAX. 048-772-8398	吉澤 茂雄 浅間台 TEL. 048-774-6170 FAX. 048-774-9054	

6月のホロスコープ

おひつじ座 3/21～4/19	地道に積み上げてきた努力の成果が実るとき。突発的な出来事に出くわす場面もありそうですが、今月のあなたなら臨機応変な対応をタイミングよく取れますよ。面倒な局面に際しても、及び腰にならず積極的に対処して。評価アップに繋がります。恋愛面では、自分の気持ちに正直になって。強がる姿ばかりを相手に見せていると心身ともに疲れてしまいます。あなたに甘えてばかりの相手とは、この際けじめをつけた方がよさそう。 [キーアイテム]カフェ、万年筆、ペパーミント、トルコ石	おうし座 4/20～5/20	これまで願っていたことが実現しやすい時期。プレゼントをもらったり、よい仕事やポジションが巡ってくるなど、うれしい出来事が舞い込みそう。金運も良い時期ですが、収支計画をきちんと立てて対応しましょう。スケジュール管理も無理のない組立を。時間、経済共に余裕のない対応はミスやストレスの原因になります。恋愛面では復活愛があるかも。デジタルでのやり取りは誤解のもと。大切な相手とは、電話か直接会っての会話を！ [キーアイテム]牧場、スケジュール帳、ラベンダー、サファイア	ふたご座 5/21～6/21	様々な情報が錯そうして、慌てる場面もありそう。公私共に、理想と現実の調整に悩む時期ですが、自分のスタイルを確立する良い時期でもあります。周囲に流されず、内省の時間をゆっくり持って。交友関係にも大きな変化がありそう。これまでと異なる環境の中に、新たな目標や愛の兆しが隠れていますよ。他人をつい厳しい目で見てしまいがちな時期ですが、「他者にはやさしく、自分には厳しく」の姿勢が今後のチャンスに繋がります。 [キーアイテム]書店、パン焼き器、カモミール、エメラルド	かに座 6/22～7/22	全体運好調。挑戦したいことがある人は、よいスタートが切れる時期なので、ぜひトライして！不安に思う事柄を抱えている人は、いったん休止してその問題から距離を置きましょう。仕事、恋愛面共に、冷静な対応が後々の運気アップにつながります。公私共に条件のよい話も舞い込んできますが、必要以上に不安がらず、確認できる事柄を小さく分けてひとつずつ点検してゆけば大丈夫！自信を持って取り組んで。 [キーアイテム]大学図書館、リネン、レモングラス、ペリドット
しし座 7/23～8/22	SNSなど、ネット上のコミュニケーションにストレスを感じたり、過剰にヒートアップする等、あなたの暮らしにマイナスになる状態が生じているなら一度お休みしてみるのもよさそう。恋愛面では、周囲の意見と自分の気持ちとの板挟みに悩みそう。一般的な理想の形ではないかもしれませんが、二人が思い描く未来像を優先させて。あなたの価値観と異なるタイプの人との出会いも多い時期。視野も広がり、今後のチャンスに繋がります。 [キーアイテム]博物館、水彩絵の具、ワイン、縞ものう	おとめ座 8/23～9/22	様々な意見があなたの周りを飛び交います。軸足をどこに置くべきか悩むところですが、全部を丸く収めるのは難しそう。大きな柱をしっかり見定めたら、他はある程度切り捨て、思い切ることも必要。あなたを成長させるチャレンジ課題もやってきそうですが、周囲の協力を期待せず対応できる計画を立てて。難しければ難しいほど今後へ繋がります。恋愛面、古傷が痛む出来事がありそう。相手の言葉ではなく裏の気持ちをしっかり据えて。 [キーアイテム]プラネタリウム、電話、ジンジャー、琥珀	てんびん座 9/23～10/23	今までの努力が実を結び、達成感に満たされるでしょう。これまでの実績から自信が生まれ、つい手堅く過ごしたくなる時期ですが、公私共に冒険心は忘れずに。個性的な人物やモノとの出会いが、さらなるスケールアップを促します。恋愛面、楽しいお誘いも多いときですが、長時間にならないようご用心を。思いのほか体は疲れを感じていますよ。髪形を変えたり服装のスタイルを変えてみるのも運気アップに繋がります。 [キーアイテム]理・美容院、香水、シナモン、レッドアゲート	さそり座 10/24～11/21	交際運が活発な時期。新たな人脈から得るものが多い反面、支出もかなり増えるので、今月は収支バランスに注意が必要です。懐かしい場所にもツキがありそう。気がかりな案件を抱え続けている人は、思い切って直接本人に確認すると長年の後悔が解消するかも。恋愛面でも考えすぎにはご用心。周囲の噂よりも、大切な人の本心を理解するよう心がけて。今月は「だいたいOK！」を基準にすると諸々スムースに捗ります。 [キーアイテム]銀行、メール、薔薇、ガーネット
いて座 11/22～12/21	今月は気持ちが揺らぎやすいとき。周囲の協力を得るべきか、あるいは自分ひとりで処理すべきか…と迷ったり、つい気が大きくなって準備なしに勢いで取組んでみたり…。ストレスを感じたらこまめに解消して。心をフラットな状態に保つよう心がければ、冷静な判断が戻ってきますよ。恋愛運、今までタイプではなかった人に心惹かれます。飲み会などには積極的に参加を。素顔のままの飾らないあなたらしさをアピールして吉。 [キーアイテム]和食処、枕カバー、エキナセア、オニキス	やぎ座 12/22～1/19	勉強やスポーツ、ダイエット、習い事など、今まで続かなかったことの復活に適した月。今月は「自分ルール」を確立するのによい時期。あまり力まず再開してみましょう。苦労せずに習慣となり継続することが出来そうです。上司の指示には悩まされそうですが、ビジネス運は全体的には良好。依頼内容をきちんと確認すれば大きなトラブルには発展しません。同じ価値観を持つ異性との出会いもありそう。復活愛もあるかも? [キーアイテム]カルチャースクール、オリーブオイル、バジル、タイガーアイ	みずがめ座 1/20～2/18	これまであたためていたプランやアイデアを表現する場を与えられそう。未完成のアイデアでも「試しながら修正してゆく」気持ちでまずは表に出してみて。公私共に充実した時間が持てますが、健康管理には注意が必要です。愛情運好調。宴席へのお誘いも多く、気になる異性との出会いもありますが、今月は目立つ場面が多いだけに人の噂にはくれぐれもご用心を！大切な人が不安を感じたらきちんと話して解消しましょう。 [キーアイテム]デパート、スマートフォン、はちみつ、ムーンストーン	うお座 2/19～3/20	新しいモノの導入によりプチトラブルに見舞われるかも。仕事、プライベート共に「普段使い慣れたツール」を大切にすると無用なトラブルを回避できますよ。「継続はチカラなり」です。気持ちが揺らぎやすく疲れも出やすい時期なので、休養を心がけましょう。気のおけない仲間とのんびり過ごすなど、今月は交際もあまり輪を広げない方がよさそう。恋愛面、離別後、良い友人でいる異性との距離が縮まるかもしれません。 [キーアイテム]温泉、文房具、緑茶、クリスタル

あぴお読者プレゼント

応募要領

- ●応募方法／はがきに希望するプレゼント名（1点）と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。（プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます）
- ●申込締切／6月16日（月）到着分までとします。
- ●抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- ●発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。
- ●宛先／〒362-8703 上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所「あぴお読者プレゼント」係

※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

①お食事券（1,000円相当）を10名様

厳選された良質のうなぎを丹念に仕上げた伝統の味を是非ご賞味下さい。当店では、うなぎの他に川魚料理・天婦羅料理とメニューを豊富に取り揃えております。

定 休 日／毎週水曜・第３火曜
営業時間／ AM.11：00～PM2：30
PM. 5：00～PM9：00

提供 川魚料理 うなぎの松本
上尾市原市 3708-7
tel.723-2471

②お買い物券（1,000円）を10名様

現代のすさまじく速い時流の中、日本伝統「書の心」で癒しましょう。お子様から書道専門家まで、幅広い道具と各展覧会用用紙等、豊富に取り揃えております。

定 休 日／年中無休
（年末年始・お盆、各4日間は定休日です）
営業時間／ 10：00～18：00

提供 松島堂 上尾東口店
上尾市宮本町11-17
tel.776-3210

③お食事券（500円相当）を20名様

本格インド料理カレー！
ナンとライスはお替り自由で食べ放題です！「サモサ」「タンドリーチキン」「生春巻き」など本格的なインド料理がリーズナブルに味わえます。

あぴお特典・読者限定サービス
本誌切抜持参で ランチ…デザート1品！ ディナー…10%OFF
有効期限：平成26年6月30日

定休日：年中無休
営業時間：11:00～15:00/17:00～23:00

提供 アジアンダイニングニューデリ
上尾市地頭方 401-1
tel.725-7778

④お楽しみ袋（1,000円相当）を10名様

人気の芋みるく饅頭「芋蔵」　焼き芋ラスク「咲く咲く」

お芋のお菓子と人気の和菓子が両方はいった大変お得なお楽しみ袋です。

定休日：なし
営業時間：9:00～19:00

提供 昭和9年創業 お菓子 おおき
上尾市春日 2-11-25
tel.777-4598
http://www.saikaan-ooki.com

⑤お食事券（1,000円）を20名様

※月～金曜日限定。おつりは出ません。

旬のお魚を中心とした和食中心のお店です。店内は全席テーブル掘りごたつ式のお座敷で、小宴会から大宴会まで、くつろいでご利用いただけます。
串揚げ類などの揚げものから、さまざまなお刺身などが人気メニューです。サワー類やカクテル、地酒など各種はば広くお取り扱いしております。

定 休 日／不定休
営業時間／ 17:00～24:00頃

提供 酒肴 ひで坊
上尾市仲町1-7-23サンシャインビル43
tel.772-2838

⑥ブレンドタ雪（中煎り 100g 600円）を20名様

丸山公園で花しょうぶ祭りが6/7から6/22にかけて開催中！晩秋は6/8(日)、自然学習館前に出店します！

きれいな花しょうぶを見ながら、当店の水出しアイスコーヒーをお楽しみください。ご来園お待ちしております。

提供 自家焙煎珈琲 晩秋
営業時間／10:00～19:00 定休日／木曜日
上尾市向山 4-1-1 ヴィラ雛 1F
tel／fax.725-0151
http://www.bansyu-coffee.net

⑦お食事券（500円相当）を20名様

ほんとのインド料理とカレーの店
2007年上尾店をオープンしてから7年、インド5つ星ホテル出身シェフの本格インド料理店です。
女子会・歓送迎会など各種パーティ承ります。
1980円(税別)～飲み放題メニュー等有り。
ランチ弁当のテイクアウト500円(税別)～お近くの方は配達いたします。

定休日：年中無休
営業時間：11:30～15:00
17:00～21:30

提供 ラムじいさんのインドカレー
上尾市谷津 2-4-3
小川ターキービル 1 階
tel.774-1600

戸建賃貸住宅
新築物件続々完成中!!
岩槻・浦和 ドリームハウス初登場!!

建てたい方　住みたい方
お待ちしてます♪
上尾市 8棟 川越市 1棟
伊奈町 1棟 さいたま市 5棟
3LDK 24坪 本体価格
1棟 795万円(税別)
株式会社オレンジホーム企画
お問合せ、資料請求はこちらまでお気軽にお問合せください！
TEL:771-1117
mail：info@iedesign.jp
FAX:771-0052
オレンジホーム企画 検索

信頼相談 県民葬祭
相続 県民葬祭 検索
葬儀は価格、品質、誠実のトータルコストで考えましょう。
緊急の葬儀依頼 ご相談・お問合せ 048-776-0889

太陽熱を遮断する！
ガラスフィルム
節電 省エネ 最大温度差約20℃※
エアコン効率UP
防災 防犯 快適
※このデータは実測値であり保証値ではありません。
印刷 モノクロ オンデマンド
総合印刷 OA用品
帳票&伝票 事務用伝票 チラシ マニュアル カタログ
定期刊行物 会社案内 記念誌 はがき 名刺 3Dパネル
各種看板 コピー用紙 感熱用紙 トナー ドラム OAリボン
磁気記憶媒体 ラミネーター 事務消耗品 文具 その他
株式会社 情報化ビジネス
営業本部 上尾市平塚1988
TEL. 048-771-3657 FAX.048-775-9196
http://www.infojb.co.jp
お気軽にお問い合わせ下さい

http://www.hakuba-saitama.com/

会員登録で未公開物件を盛りだくさん!!

エステート白馬さいたま店　検索

営業5課

No.28001　新築
錦町 土地50坪 2,780(税込)万円
★カースペース2台
★閑静な住宅街
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩20分
●土地／167.77㎡(50.75坪)
●建物／105.98㎡(32.06坪)
●間取／4LDK(平成25年12月完成済)
●建確No／SJK-KX1311050794
●所在／上尾市錦町
南側4m以上のお庭付

No.28002　新築
大幅価格変更! 2,990(税込)万円
★カースペース並列2台
★南側9mの陽当り空間あり
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩22分
●土地／127.50㎡(38.57坪)
●建物／99.75㎡(30.17坪)
●間取／4LDK(平成26年2月完成済)
●建確No／SJK-KX1311032782
●所在／上尾市泉台2丁目
制震住宅工法

No.28003　売りマンション
コーディネート家具付 1,280(税込)万円
★眺望良好
★バルコニー南東向き
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩7分
●専有／73.24㎡(22.16坪)●バルコニー／8.59㎡(2.60坪)
●間取／3LDK(平成2年1月築)
●管理費／13,140円●修繕積立金／10,220円
●所在／桶川市神明2丁目
水回りリフォーム済

No.28004　中古戸建
公園すぐ近く閑静な住宅街 1,790万円
★陽当り良好
★区画整理地内
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩19分
●土地／109.00㎡(32.97坪)
●建物／95.89㎡(29.01坪)
●間取／4LDK(平成9年3月築)
●所在／上尾市大字小泉
平成24年に外壁・屋根塗装済み

No.28005　売りマンション
駅から5分! 2,280万円
★南バルコニー
★LDK15帖以上
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩5分
●専有／75.28㎡(22.77坪)●バルコニー／13.30㎡(4.02坪)
●間取／3LDK(平成14年9月築)
●管理費／11,400●修繕積立金／9,000円
●所在／上尾市柏座1丁目
駐車場空有

No.28006　売地
広い!84坪 2,450万円
★建築条件なし★車通り少ないです
★閑静な住宅街★小泉土地区画整理地域
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩25分
●土地／280.50㎡(84.85坪)
●地目／山林●用途／第1種低層住居
●建ぺい率／50%●容積率／100%
●所在／上尾市大字小泉●現況／更地
都市ガス・本下水

No.28007　売地
出ました!富士見小学区 2,480万円
★建築条件あり★閑静な住宅街
★カースペース並列2台
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩16分
●土地／162.36㎡(49.11坪)
●地目／宅地●用途／第1種低層住居
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市柏座4丁目●現況／更地
まずはご見学ください!

No.28008　新築
人気の別所町でこの価格! 2,660(税込)万円
★カースペース2台
★公園目の前
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩26分
●土地／110.04㎡(33.29坪)
●建物／99.78㎡(30.18)
●間取／4LDK(平成26年6月完成予定)
●建確No／SJK-KX1411030013
●所在／さいたま市北区別所町
宮原駅も利用可能

営業2課

No.28009　中古戸建
全室南向き 1,770(税込)万円
★即入居が可能★東南角地
★リフォーム完了
●交通／JR高崎線上尾駅バス9分停歩4分
●土地／101.36㎡(30.66坪)
●建物／88.18㎡(26.67坪)
●間取／4LDK(平成10年3月築)
●所在／上尾市平塚
スーパー・ドラッグストア・コンビニが徒歩6分以内

No.28010　中古戸建
即入居可です 1,880万円
★区画整理地内★室内大変綺麗です
★駐車スペース2台可
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩19分
●土地／112.00㎡(33.88坪)
●建物／86.74㎡(26.24坪)
●間取／3LDK(平成16年11月築)
●所在／上尾市小泉
子育て環境にピッタリ

No.28011　売地
整形地 41坪 1,200万円
★建築条件なし★上尾蘇生病院徒歩4分
★平方小学校・太平中学校
●交通／JR高崎線上尾駅バス15分停歩2分
●土地／135.98㎡(41.13坪)
●地目／宅地●用途／第1種低層住居 第2種住居
●建ぺい率／50/60%●容積率／100/200%
●所在／上尾市地頭方●現況／更地
現況は更地ですので即建築可能です

No.28012　売りマンション
フォレスティア上尾栄町 1,680(税込)万円
★広々79.55㎡★床暖房完備
★陽当り良好★駐車場完備
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩24分
●専有／79.55㎡(16.58坪)●バルコニー／14.57㎡(4.40坪)
●間取／3LDK(平成9年7月築)
●管理費／13,500円●修繕積立金／6,900円
●所在／上尾市栄町
人気のマンションです

No.28013　売地
整形地 約40坪 1,830万円
★建築条件なし★区画整理地内
★閑静な住宅街
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩24分
●土地／125.68㎡(38.02坪)
●地目／宅地●用途／準住居
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市今泉●現況／更地
お好きな建築会社で建築できます

No.28014　中古戸建
生活施設充実 1,850万円
★鴨川小学区
★閑静な住宅街
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩16分
●土地／100.31㎡(30.34坪)
●建物／94.39㎡(28.55坪)
●間取／4LDK(平成6年1月築)
●所在／西宮下3丁目
物件が増えてる注目の西宮下です

No.28015　中古戸建
築2年です！ 1,980万円
★陽当り良好★即入居可
★買い物施設が豊富なエリア
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩24分
●土地／120.78㎡(36.54坪)
●建物／96.78㎡(29.28坪)
●間取／3SLDK(平成24年1月築)
●所在／桶川市加納
室内リフォーム不要です

No.28016　中古戸建
人気の中妻地区 2,380万円
★東南角地、陽当り良好★都市ガス・本下水
★小・中学校徒歩5分以内★駐車スペース有
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩19分
●土地／135.49㎡(40.99坪)
●建物／108.19㎡(32.73坪)
●間取／4LDK(平成1年3月築)
●所在／中妻5丁目
サウナ付きの注文住宅

営業3課

No.28017　新築
まもなく完成 2,980(税込)万円
★富士見小学校・西中学校
★LDKは16帖★都市ガス・本下水
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩12分
●土地／101.48(30.70坪)
●建物／81.14㎡(24.54坪)
●間取／3LDK(平成26年5月完成予定)
●建確No／第13UDI2S建03236号
●所在／上尾市富士見
ご見学はお気軽にどうぞ♪

No.28018　中古戸建
プロヴァンス・スタイル 3,890(税込)万円
★エイジング加工の無垢材★スペイン漆喰仕上げ
★外断熱+2×4工法★間取りも要注目★いつでもご見学が可能
●交通／ニューシャトル線原市駅徒歩6分
●土地／132.23㎡(40.00坪)
●建物／120.61㎡(36.48坪)
●間取／4SLDK(平成24年8月築)
●所在／上尾市五番町
家具ダイニング5点セット・ソファー・テーブル・ベッド2台付き

No.28019　中古戸建
リフォーム済 1,299(税込)万円
★外壁・屋根・塗装★即入居が可能
★キッチン・ユニットバス・トイレ 新品
●交通／JR高崎線上尾駅約2.6km
●土地／111.49㎡(33.73坪)
●建物／94.39㎡(28.55坪)
●間取／4LDK(平成1年3月築)
●所在／上尾市大谷本郷
リフォーム済みのため、いつでもご見学可能♪

No.28020　売地
日の出 1,390万円
★建築条件なし★全13区画の大型分譲地
★東町小学校・上尾中学校★都市ガス・本下水
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩30分
●土地／139.00㎡(42.05坪)
●地目／畑●用途／準工業
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市日の出●現況／更地
水上公園近くのため、緑豊かな立地です!

No.28021　新築
再々値下げ 2,480(税込)万円
★木材利用ポイント対象物件★浴室乾燥機付
★芝川小学校・東中学校★駐車並列2台OK
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩18分
●土地／124.54㎡(37.67坪)
●建物／95.17㎡(28.79坪)
●間取／4LDK(平成26年2月完成済)
●建確No／第13UDI1W建02128号
●所在／上尾市緑丘
網戸・シャッター プレゼントキャンペーン開催中♪

No.28022　新築
全13棟 2,590(税込)万円
★大石北小学校・大石中学校★駐車2台OK
★嬉しい都市ガス・本下水★全居室6帖以上
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩16分
●土地／125.47㎡(37.95坪)
●建物／93.56㎡(28.30坪)
●間取／4LDK(平成26年9月完成予定)
●建確No／第HPA-14-02880-1号
●所在／上尾市井戸木
住環境が良好の井戸木の物件です!

No.28023　新築
2駅利用可能 3,080(税込)万円
★中央小学校・東中学校★駐車2台OK
★スーパー・ドラッグストアに徒歩3分
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩11分
●土地／113.58㎡(34.36坪)
●建物／101.02㎡(30.56坪)
●間取／4LDK(平成26年8月完成予定)
●建確No／第13UDI3S建03990号
●所在／上尾市緑丘
上尾駅=徒歩11分 北上尾駅=徒歩13分

No.28024　中古戸建
事務所付住宅 4,980万円
★全室照明器具+エアコン4台付き★全室南向き
★駐車は4台可能★都市ガス・本下水
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩12分
●土地／165.29㎡(50.00坪)
●建物／127.47㎡(38.56坪)
●間取／3LDK+事務所(平成21年1月築)
●所在／上尾市緑丘
旧中山道沿いのため、事務所・店舗に最適♪

営業1課

No.28025　売地
土地56坪 1,280万円
★告知事項あり★建築条件なし
★平成2年築の延床面積326㎡のビル
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩20分
●土地／186㎡(56.27坪)
●地目／宅地●用途／第2種住居
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市小泉●現況／古屋あり
3階建てのビルがあります
売りビルとしても土地としてもご検討ください

No.28026　売地
谷津2丁目 2,679万円
★建築条件あり★南西道路で陽当り良好
★造成工事済み★富士見小学校・西小学校
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩5分
●土地／118.09㎡(35.72坪)
●地目／宅地●用途／第2種住居
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市谷津2丁目●現況／更地
上尾駅徒歩5分で敷地35坪超の物件です♪

No.28027　中古戸建
モダンな中古戸建 3,780(税込)万円
★南西角地の閑静な住宅街
★解放感あふれるリビング
★朝日小学校・桶川中学校
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩5分
●土地／132.35㎡(40.04坪)
●建物／130.25㎡(39.40坪)
●間取／4SLDK(平成14年12月築)
●所在／桶川市若宮
無垢床材など自然素材を使用したやさしい木の家

No.28028　中古戸建
贅沢な平屋 3,950万円
★敷地は96坪超★トイレ2ヶ所
★スーパーまで徒歩4分★オール電化
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩13分
●土地／318.00㎡(96.20坪)
●建物／102.68㎡(31.06坪)
●間取／3LDK(平成17年9月築)
●所在／上尾市上
ゆったり平屋で落ち着いた生活はいかがですか?

No.28029　売りマンション
ソフィアB棟 2,090(税込)万円
★目の前はイトーヨーカドー
★東南向きで陽当り良好★6階で眺望良好
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩3分
●専有／73.69㎡(22.29坪)●バルコニー／7.22㎡(2.18坪)
●間取／3LDK(昭和63年2月築)
●管理費／5,100円●修繕積立金／12,240円
●所在／上尾市谷津
リフォーム済みのため、快適に新生活がスタート♪

No.28030　新築
完成しました 2,480(税込)万円
★駐車2台並列OK★スーパーまで徒歩約5分
★地盤は10年保障★東町小学校・上尾中学校
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩20分
●土地／118.70㎡(35.91坪)
●建物／95.63㎡(28.93坪)
●間取／4LDK(平成26年5月完成済)
●建確No／建SJK-KX131021041号
●所在／上尾市二ツ宮
完成+値下げ!ご見学はお気軽にどうぞ!

住まいのパートナー　■(公社)全日本不動産協会会員　■(公社)不動産保証協会会員　■不動産免許／国土交通大臣(4)第5817号

Hakuba　株式会社 エステート白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ（イトーヨーカ堂）5F

店舗案内図

※取引態様の記載のない物件は媒介です

FreeDial 0120-307-898